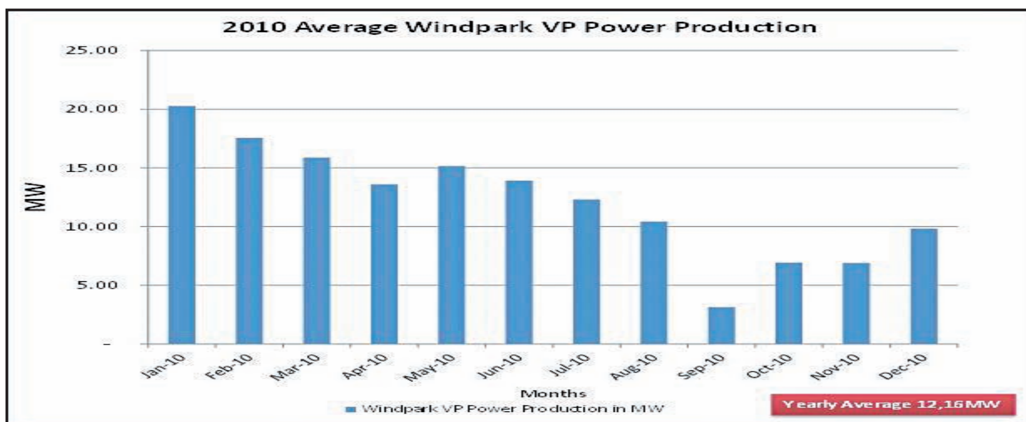


Diabierna Juli 6, 2012 - Edicion-7 Vol.1849 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

ATA PRUEBA CU MIKE EMAN TA GAÑA ATROBE:

MOLINANAN DI VADER PIET NO TA PRODUCI 20 MW



Ayera mainta Empleadonan di APA a sali y demostra nan mal contento



Ata prueba! Fantasia of ta realidad!

Mas auto horta y completamente pluma!



ATRACO

Supermarket chines ta bira victima di atraco pa di tres biaha

Unda Minister Dowers ta??????????????????



STA. CRUZ --Ayeranochi Polis di San Nicolaas ta bay cu urgencia pa un establecimiento chines situa na Sero Alejandro caminda un atraco arma a tuma lugar. Na yegada enberdad nan ta comproba cu lo a sosode un atraco caminda cu dos persona bisti na preto lo a drenta e lugar cu cuchiew y ta bay cu aparentemente un suma basta bon di placa y tambe caarchi nan di telefoon. Segun informacion e personanan lo a huy bay direccion Sero Alejandro. Atraco team tambe a presenta pa tuma tur datonan. No ta promer biaha cu e lugar aki a ser atraca, esaki ta di bira di 3 biaha. Atraconan a cuminsa lanta atrobe? Minister Dowers unda bo ta? Aruba cada dia den mas inseguridad.

Partido MEP na **Lysander Besselink**

Bo gobierno di AVP a derocha un average di 260 miyon florin extra pa aña!

Gabinete Mike Eman ta perhudica contratista nan local (WAB)



Den caso DEN CORTE contra Mike Eman:

A entrega tape di Juan Mackintosh su declaracion na radio como prueba

Parlamentario di MEP, sr. Arondino Croes:

Gabinete Mike Eman ta perhudica contratista nan local (WAB)



STA. CRUZ -- Recientemente tabata tin un reunion den comision fiyo unda Werkgevers Vereniging Arubaanse Bouw Nijverheid (WAB), mediador di Gobierno y sindicato STA a bin pa trece nan puntonan di bista concerni e competencia inhusto den construccion y tambe cheap labor. Afuera di esaki a intercambia ariba e ley di 'ketenaansprakelijk' cu a wordo inicia pa Gabinete Oduber. Parlamentario Arondino Croes a puntra e grupo di WAB presente si nan a puntra Gobierno ariba e proyecto di Linear Park, caya grandi y rotonde na Airport. E contesta tabata cu ora nan a bisa Gobierno cu nan ta haya cu tin competencia inhusto den prijs, Gobierno a contesta nan cu nan ta paga nan trahadornan demasiado halto. Ademas nan a expresa cu nan a wordo masha malo mes trata door di e Gabinete Eman. E pregunta central ta awor con ta posibel Minister di Labor, Otmar Oduber ta expresa cu ta bay drecha e salarionan pa empleadonan y di otro banda ta bisa WAB cu nan ta paga trahadornan demasiado halto y cu mester reduci e sumanan aki. E maneho contradictorio aki ta desde inicio di e gobernacion di Gabinete Eman. Parlamentario Arondino Croes ta puntra su mes con ta posibel ta bisa cu desempleo ta baha, siendo ta laga compania di afor bin traha na Aruba strobando e companianan di WAB haya trabao unda cu nan si mester paga e impuestonan pa nan trahadornan. Esaki ta un competencia hopi inhusto pa e companianan aki cu si pa añanan largo a inverti den diferente equipo costoso y mantene nan trahadornan, den bon y malo. Aki nos ta mira cu e maneho di Gabinete Eman ta contra e desaroyo di nos pais unda poco poco ta haci uso di dialogo social pa tene tur hende keto y sin contenindo practico. Tambe ta laga dia pasa pa sigui viaha pa gaba na diferente pais cu na Aruba tur cos ta perfecto siendo e pueblo ta sufri nan gran escala.

Na lugar di puntra kico MEP a haci cu entradanan di gobierno:

Lysander Besselink mester puntra su mes di con su gobierno di AVP a derocha un average di 260 miyon florin extra pa aña

Gabinete Oduber	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	TOTAL	Average
Deficit Financiero	-72.9	172.4	-353.6	-125.6	-119.5	-71.4	51.4	-163.1	-682.3	**-85.3**

Gabinete Eman	2010	2011	TOTAL	Average
Deficit Financiero	-188.7	-332.5	-521.2	**-260.6**

STA. CRUZ -- Un biaha mas partido MEP a tuma nota di un comunicado di Lysander Besselink di AVP den cual e ta puntra kico gobierno di MEP a haci cu e 4 biyon florin cu nan a ricibi den e 8 aña di nan gobernacion. Aki e charlatan politico a trece padilanti cu gobierno di MEP supuestamente a ricibi sumanan cuantioso for di Setar, Radisson, Hyatt, Plant N.V., bononan, WEB, Elmar, legesverguning, BBO etc. Lesando e comunicado sin pia y sin cabez di Lysander Besselink, MEP ta yega na e conclusion cu e charlatan politico aki no ta comprende net nada di finanzas publico, ya cu ta imposibel pa un hende puntra un coy kens asina.

Na promer lugar, lo ta bon pa Lysander Besselink sikiera pa un biaha habri un relato oficial di Banco Central y comproba pa su mes cuanto ta e entrada y gastonan total cu gobierno ta ricibi tur aña y stop di tira para pa loke gobierno ta ricibi na entrada. Un persona cu ta comprende algo di cifra no por 'handpick' algun suma di entrada so y manera un ignorante ta puntra unda e suma aki a bay.

Hecho ta cu tur pero tur entrada cu gobierno ricibi ta wordo profesionalmente administra door di Banco Central. Ta pesey mes partido MEP ta presenta un tabel den cual Lysander por mira cuanto ta e deficitnan financiero (entrada kitando gastonan di gobierno) for di 2002 pa 2009 (Gabinete Oduber) y tambe for di 2010 pa 2011 (Gabinete Eman).

For di e tabel nos por mira claramente cu e average di e deficitnan financiero di gobierno for di 2002 pa 2009 (Gabinete Oduber) ta – 85.3 miyon florin y for di 2010 pa 2011 (Gabinete Eman) esaki ta - 260.6 miyon florin. Pues e deroche di placa bao di Gabinete Eman a wordo mas cu TRIPLIFICA durante apenas 2 aña di nan gobernacion. Ta increibel con e partido di Lysander Besselink a ruina nos finanzas publico y awe manera un gran ignorante ta puntra kico gobierno di MEP a haci cu un supuesto 4 biyon florin ricibi.

Claramente por mira cu AVP no por hustifica na pueblo di con den apenas 2 aña di gobernacion nan a gasta asina mas tanto cu nan a ricibi na entrada y awe ta puntra kico MEP a haci cu e supuestonan biyonnan ricibi. Den un articulo separa MEP ta laga publica un otro tabel cu cifranan oficial di Banco Central caminda Lysander por mira pa su mes na kico tur e gastonan a bay durante 2002 pa 2009.

Informacion di Colegio San Augustin

Colegio San Augustin lo ta habri te dia 10 di Juli



STA. CRUZ -- Colegio San Augustin kier informa tur mayor cu tin alumno na nos school, cu nos lo ta habri te cu dialuna awor 10 di Juli entre 8:30 am cu 12:00 pm. Entre 11 di Juli cu 31 di Juli school lo ta cera. Diarazon 1 di Augustus school lo ta habri atrobe pa mayornan por pasa cumpra uniform y tur loke ta necesario pa cuminsa e aña escolar nobo. Prome dia di school lo ta diarazon 15 di Augustus.

Homber a bati dos muher cu palo di basora

STA. CRUZ -- Diarazon madruga, polis a bay na un cas na Boroncana pa un pelea y maltrato. Na yegada polis a topa cu dos muher, C.B. y su amiga M.V., kende a bisa polis cu nan a wordo maltrata pa e homber D.W. cu un palo di basora. El'a bisa cu nan tabatin un discusion cu D.W. y el'a coy un palo di basora y a dal nan cune. Polis a mira cu tur dos tabatin herida na nan curpa. Mirando cu nan no tabatin auto, polis a hibanan poli pa tratamento. Nan a bisa polis cu e homber D.W. ta den Lekker Bar. Polis a bay na e sitio, mirando tambe cu nan tabata controlando ora di ciere. Na e sitio nan a topa cu D.W. El'a bisa polis cu el'a discuti cu e dos muhernan pa un botter di cerbez. E discusion a bira un pelea y el'a coy un palo di basora pa defende su mes, ya cu un di e muhernan a coy un cuchiu y menaz'e cune. Polis a bise cu e por duna keho. El'a comprende.

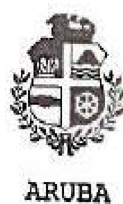
Ladronnan a horta container cu articulonan pa tira vuurwerk

STA. CRUZ -- Diarazon pa 14:00 polis a bay na Cunucu Abao pa un caso di ladronicia. Na yegada polis a topa cu e homber M. Kende a bisa polis cu ladronnan a bay cu un container di 30 pia den cual tin 150 tubo di tira vuurwerk. Tambe nan a bay cu tres computer di Herodini Fireworks. El'a bisa cu ladronnan a bay cu e container hunto cu e trekker. El' a bisa cu ultimo biaha cu el'a mira e container tabata dia 3 di Juli atardi. Polis a tuma su keho.

MEP TA DENUNCIA

MIKE EMAN TA FALSIFICA INFORMACION NA CENSO

STA. CRUZ -- Den un caso den Corte e siman aki, a bin sali afor cu Mike Eman ta falsifica informacion na Censo. Ta trata di un caso den cual un ciudadano EMLC a hiba Mike Eman corte pasobra Mike Eman a ofende, sin tin mester y pa colmo sin cu ta berdad. Pero e caso a haya un aspecto masha serio ora a bin sali na cla cu e caso a wordo 'betekend' na e adres di Mike Eman segun registro di Censo, cu ta adhunto, e adres na Jacob Catstraat. Esey ta e adres cu Mike Eman tin registra na Censo. Pero aparentemente MIke Eman no ta biba eynan, sino e ta biba den un penthouse, cu ocean view, na Marisol Building. E gran pregunta ta dicon Mike Eman ta duna informacion falso na Censo? E mester ta haya tur corespondencia oficial na e adres segun censo. E mester haya su kaarchi vota segun e adres na Censo, awo dicon e ta biba na un adres, pero ta nenga di registra e adres ey na Censo? Ta kico tin aki tras? Na Hulanda cosnan asina ta pasa ora hendenan kier comete fraude. Cualkier cu ta e motibo real di Mike Eman pa falsifica informacion di Censo, como e Minister Presidente di e pais aki y e Minister encarga cu Censo, esaki ta algo hopi serio. Na otro paisnan e Ministernan ta tuma honor na nan mes y baha den casonan asina di falsificacion! Parlamento lo yama e Prome Minister pa e duna cuenta na pueblo ta pakico e ta falsifica informacion di Censo!



ARUBA



BEVOLKINGSREGISTER VAN ARUBA

Uit het Bevolkingsregister van Aruba blijkt, dat daarin is opgenomen:

Naam: Eman
echtgen. van Neagoy

Voornamen: Michiel Godfried

Geboren: 01 september 1961 te Aruba Nederlandse Antillen

Adres: Jacob Catstraat 1

IDENTITEITSNUMMER: 61.09.01.40

Datum: 31 mei 2012



Mas auto horta y completamente pluma!

Ata prueba! Fantasia of ta realidad!



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta un dama ta sali fo'i su cas na Wayaca y ta ripara cu e auto di compania Total Cleaning a desaparece. Mesora a yama polis y a mand'e rond riba Blackberry. Despues di un rato cu el'a cuminsa core rond y el'a encontra e auto na Santa Martha. Full front di e auto tabata pluma caba. Polis y Stohd a presenta na e sitio. E caso aki ta bao investigacion. E ladronicia aki ta un mas riba e lista di percepcion di nos Ministro di Husticia.

Den caso DEN CORTE contra Mike Eman:

A entrega tape di Juan Mackintosh su declaracion na radio como prueba

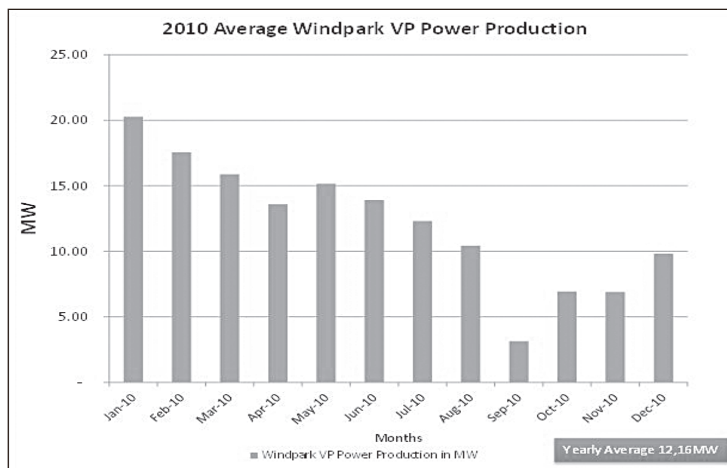


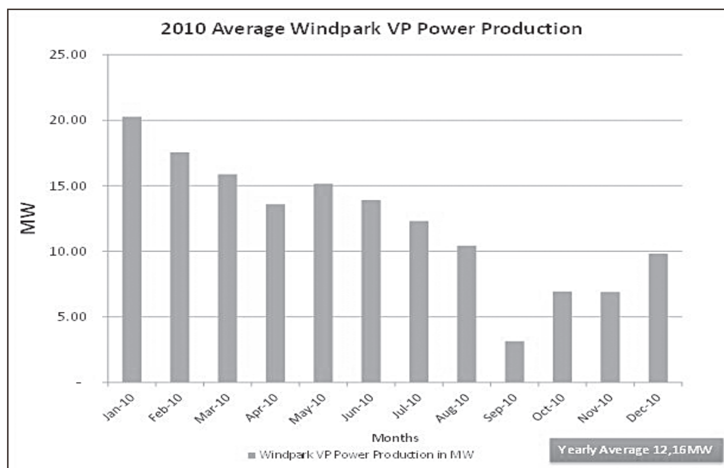
STA. CRUZ -- Den e caso cu a keda trata den corte recientemente contra Mike Eman, abogado Ruiz a presenta un prueba den corte, cu ta trata di un declaracion di Juan Makcintosh. Algun dia despues cu Mike Eman a acusa Eduard Croes di a firma un huur contract prome cu el'a pone un blokki, Juan Mackintosh a yama radio y a lanza critica pisa ariba Eduard Croes y Evelyn Wever – Croes, basando su mes ariba e mentira di Eman. Den corte Eman a bisa cu el'a lanza e mentira aki intencionalmente den forma di exageracion y Eman no a presenta ningun prueba cu Eduard Croes a firma un contract di huur prome cu a construi su edificio.

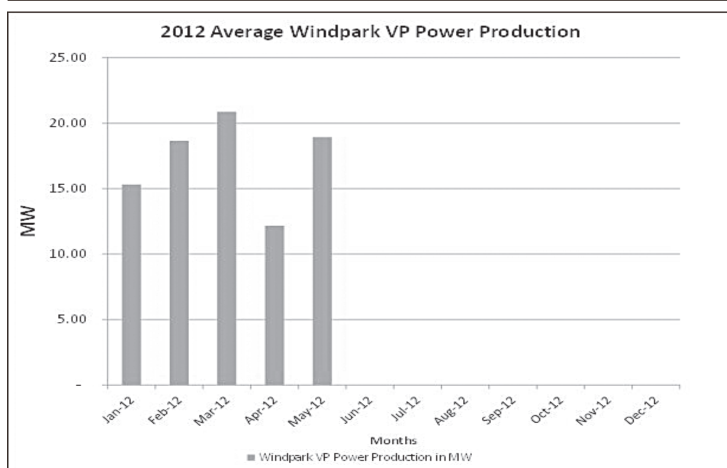
ATA PRUEBA CU MIKE EMAN TA GAÑA ATROBE:

MOLINANAN DI VADER PIET NO TA PRODUCI 20 MW

STA. CRUZ -- For di WEB Aruba NV partido MEP a ricibi prueba cu Mike Eman ta gaña atrobe. Mike Eman ta cana conta tur hende cu e molinanan di biento na Vader Piet ta produci 20 MW. For di e graficonan adhunto, cu WEB a manda, ta mustra claramente cu na aña 2010, e averahe tabata 12.16, y cu ta solamente den luna di Jjanuari e produccion a yega e 20 MW. Pa aña 2011 e averahe ta 12.85 MW. Den aña 2012 ningun luna e produccion a yega e 20 MW di Mike Eman. Pa aña 2012 un luna el'a yega e 20 MW, pero despues no mas. Dicon Mike Eman ta persisti pa sigui gaña di e forma ey? Mike Eman ta papia henter ora di energia berde, pero e no ta cumpli cune. No ta por nada Curaçao su lema ta “We do not talk green, we do green”. Kier meen te hasta Curaçao ta exponiendo Mike Eman su mentiranan, gañando cu molinanan na Vader Piet ta produci 20, e molinanan di Urirama lo produci 20 y e panelnan solar di airport lo produci 10. Pesey Mike Eman a priminti Richard Brnason cu pa 2014 nos lo ta 50% riba energia alternativo! MEP a mustra caba cu mas tanto cu e molinanan di biento por produci ta 12 pa 13, y e panelnan maximo 5, dunano asina 30, y no 50 manera Mike Eman ta gaña den exterior. Mike Eman a cansa di gaña na Aruba, el'a realiza cu aki na Aruba e no por gaña mas, y awor ta bay busca hendenan den exterior pa gaña nan. Ta tempo pa pueblo cuminsa manda señal bon cla pa Mike Eman, cu Aruba no kier un prome minister mentiroso manera Mike Eman!







Remetido

Aruba di 5 strea... pero!!!

Tin famianan ta sufri sin coriente!!

Aki un carta cu a yega pa nos redaccion.

Bo sa mi ruman muher tambe ta sin coriente pa 6 luna caba e pober ta cu bela y lampi di kerosin ami mes no por yude , pasobra ta pensioen mi ta haya. E pober ta haya su pensioen di viuda y esey ta 800 florin y FCC ta kita 300 y ta ki ta reste pa come nadaaaa y pa colmo nan a bin kita e box grandi tambe y e tin cancer. Dokter a laga bisa FCCA cu si e por pone un airco pasobra e ta un pacient tambe cu ta sufri di alergia y awor e mester hunta su curpa cu alcolada pa asina e sinti'e fresco y tin ora pafor ariba stoel e ta drumi te mainta anto nan ta parti bombiyo pa spaar coriente pero mi ruman a bisanan pakico boso ta dunami bombiyo si mi no tin coriente?? Anto nan a bis'e cu e tin cu papia cu papa bueno esey ta djis dunabo un idea den kico mi ruman ta pasando tur cos bon pabo te despues..

Por inscribi te cu awe, dia 6 di Juli 2012 pa e programa Vacacional di Sport Centrum San Nicolas

STA. CRUZ – E programa ta varia y tambe lo practica diferente deporte. E siman di actividad pa mucha ta cuminsa tur dia di 8:00am te 13:00 ariba e dianan 9 di Juli pa 13 di Juli. Vakantie ta den porta y hopi mayor no sa unda pa laga nan yiu mientras nan ta na trabao. Ta pesey mes Sport Centrum San Nicolas mescos cu den pasado a traha un bon programa vacacional pa muchanan di 6 pa 13 aña (School Basico). Prijs: Afl.25,= pa mucha, Afl. 40,= pa dos ruman y Afl. 45,= ps tres ruman. Esaki ta inclui transportacion y entrada na Piscina, algo di bebe y un certificado. Mayornan cu ta desea pa nan yiu(nan) participa den e programa aki por pasa na Sport Centrum San Nicolas den Dr. Schaepmanstraat dilanti di Double Happy Supermarket pa inscribi nan yiu(nan) durante di ora di oficina. Ultimo dia pa inscribi ta awe 6 di Juli'. Programa: Dialuna: Un programa varia y tambe Pannabol. Diamars: Muchanan ta cana bay Pisicina di San Nicolaas (Community Pool). Diarazon: Bustour rond di Aruba na sitionan historico. Diahuebs: Ta bay cu bus na Pake Jaburibari pa deporte y weganan recreativo. Diabierna: Ta bay cu bus na Rogers Beach. Pa mas informacion por tuma contacto cu Eric Mohamed, na Sport Centrum San Nicolas tel. 5848903 / 5848103 of via di Fax 5848902

Diputado Burney El Hage di Bonaire durante "Trade Mission":

ARUBA MESTER REALIZA CU BONAIRE A BIRA HULANDA AWOR

Diputado Burney El Hage durante "Trade Mission" a expresa cu ARUBA MESTER REALIZA CU BONAIRE A BIRA HULANDA AWOR …No di 9 ora leu, sino di 30 minuut di distancia!…



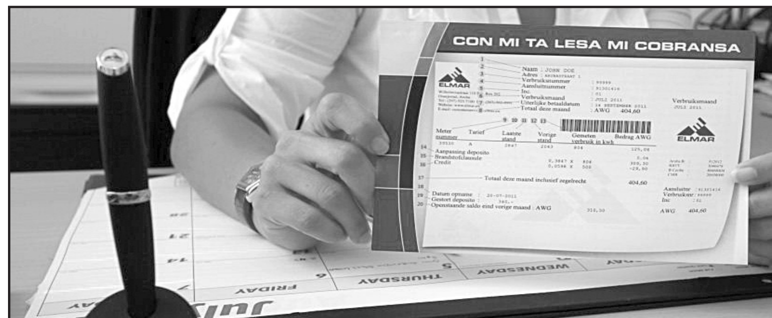


STA. CRUZ --: Ta for di algun aña caba Gobierno di Bonaire a busca pa por logra stabilidad economico pa e isla. A logra esey desde 10 di Oktober 2010 ora cu Bonaire a bira un parti integral di Hulanda, habriendo mas oportunidad pa e habitantenan pero tambe pa otro paisnan cu kier traha di cerca cu Bonaire. Asina tambe a pensa pa acerca Aruba pa mira con hunto nos por logra beneficio pa ambos pais, comercialmente. Esaki ta pensamento di Burney El Hage, Diputado di Asuntonan Economico, Turismo y Finansas di Gobierno Insular di Bonaire. E mandatario Boneriano tabata instrumental den e vision y den e organizacion di e evento aki na Aruba. E ta forma parti di su vision economico, pa por establece y estrecha lazonan comercial cu paisnan den region di Bonaire y den esaki a pensa mesora riba Aruba. Algun luna di preparacion a desemboca den un "Trade Mission Bonaire-Aruba" cu awor ta conta cu asina tanto atencion y interes di comerciantenan for di Bonaire y di Aruba mes. Tur cu un solo meta, pa haci nan mercado mas grandi y den cierto forma yuda crecemento economico di tanto Bonaire como tambe Aruba mes. E diputado encarga cu Asuntonan Economico di Bonaire a splica cu e ta pronostica cu e encuentronan aki na Aruba lo ta hopi fructifero, aunke cu si esaki lo desemboca su mes den mas negoshi ta depende totalmente di e participantenan mes. E ta convenci cu e "follow up" despues di e mision comercial aki ta di hopi importancia. "E pronostico ta simpel, Bonerianonan conoce Arubianonan. Tin hopi inversionista na Bonaire cu eigenlijk ta Arubiano nan ta; tin hopi di nan a nace na Aruba y vice versa tambe. Locual ta bay bira futuro ta si tur dos inversionista ta sinti e oportunidad cu tin nan dilanti. Por ehempel Aruba ta pro - activo economicamente y fuerte den turismo y den economia duradero", asina e Diputado a duna di conoce. Na final Diputado Burney El Hage a termina bisando cu "Ta bon pa Aruba tene na cuenta cu Bonaire awor ta Hulanda, pero 30 minuut leu di Aruba. Kier meen no mas e Hulanda na 10 mil kilometer y 9 ora den avion, pero un Hulanda riba 30 minuut di distancia. Si e Arubianonan realiza esey, anto e mision comercial aki sin duda lo ta uno masha exitoso!"

Hopi cliente cu mas di dos luna sin paga nan recibo di coriente

N.V. ELMAR confrontando mal comportacion di pago di clientenan

Ta conseha clientenan pa cera un acuerdo di pago



STA. CRUZ --N.V. Elmar a tuma nota cu den e prome mitar di aña 2012, cu tin un atraso drastico den pago di recibonan mensual di coriente. Pa un of otro motibo, clientenan no ta pagando na tempo y den algun caso ta keda lunanan sin paga nan cuenta di coriente. E consecuencia pa cu esaki ta cu N.V. Elmar ta hay'e obliga na desconecta suministro di coriente te ora cu paga e cuenta atrobe. Un situacion no agradabel cu sigur ta perhudica e cliente y su famia.Ta bon pa clientenan realiza cu pa N.V. ELMAR ta hopi importante pa por conta cu e pago mensual di su clientenan, pa asina e compania tambe por cumpli cu su gastonan halto di operacion. Keda sin paga coriente ta hinca e compania den un situacion financiero dificil. Tambe e ta obstaculiza e plannan di N.V. ELMAR pa sigui desaroya su red di distribucion stabel di coriente di calidad.

Pa evita cu ta desconecta suministro di coriente, N.V. ELMAR ta ofrece solucion na su clientenan, den forma di un areglo di pago. Clientenan cu tin 2 of mas recibo atrasa por pasa libremente pa cera un acuerdo di pago pa asina cubri e retraso poco poco mientras cu ta cumpli cu e cuentanan coriente di tur luna. Pa cera e acuerdo aki, clientenan por pasa na un di e oficinanan di N.V. Elmar, situa na Oranjestad, San Nicolaas of Hato pa mas informacion of yama libremente na telefon 523-7100 of manda un e-mail na info@elmar.aw. Pa sirbi nos clientenan mihor, N.V. ELMAR ta keda habri durante oranan di merdia, pues por pasa entre 12'or y 1'or di merdia na Playa y Hato. Tene cuenta si cu e clientenan cu ya tin un areglo di pago, no por haci areglo riba un areglo existente. Pa nan si e unico solucion ta cumpli cu nan pago y cu e areglo cu a cera cu e compania caba. Coriente ta indispensabel……. pague!

Celebracion tercer lustro di Traimerdia

STA. CRUZ -- Dia 22 di Juni 2012 Traimerdia a clausura e celebracion di su tercer lustro cu un tremendo feria pa tur su muchanan den Parke Nephtali Henriquez. Traimerdia ta cuida y guia muchanan cu ta bay school preparatorio, basico y special despues di oranan di school. E muchanan ta ricibi un acogida profesional di e lidernan cu ta guia nan den na desaroyo. E muchanan ta haya guia den trahamento di huiswerk y stimulacion di siñamento y ta ofrece nan actividadnan riba tereno di musica, baile, drama, pintamento, obra di man, deporte y recreacion. E nuebe centronan di Traimerdia ta situa den edificionan di school tur rond di Aruba y na Sonrisa. Dia 30 di September 2011 Traimerdia a cumpli 15 aña di existencia y henter e aña escolar a celebra e tercer lustro aki cu diferente actividad. Riba e dia mes tur mucha a haya un dushi treat y e lidernan cu a haci 10 y 15 aña di servicio a haya un cariño. Durante carnaval Traimerdia completo a participa na e Parada di schoolnan cu a tuma lugar na Paradera. E tema tabata "Fiesta di Traimerdia" cu trahenan precioso traha di material recicla. Y finalmente dia 22 di Juni ultimo a clausura e tercer lustro cu un grandioso feria pa tur e 900 y pico muchanan di Traimerdia. E tabata un atardi tremendo pa e muchanan cu



18 tent di actividad y 5 tent di dushi cos di come y bebe. E actividadnan tabata hopi varia. Tabatin e actividadnan cu no por haci falta manera Dino Jump, touwtjes trekken, grabbelton, tira bala y pinta cara. Banda di esey tabatin actividad manera dorna cupcake, obra di man, wega di memorie den pool chikito, piscamento y hopi mas. Tur mucha a bay cas cu hopi premio. Premio grandi, premio chikito, perde of gana, cada mucha a bay cas cu hopi premio. Traimerdia kier a gradici tur hende cu a haci e dia special aki posibel: Andina Ice, Aruba Global Logistics, Aruba Trading Company N.V., AVON, Bon Bini Cargo Services Inc., Bright Bakery, Casa Haime Trading N.V., Compra Ltd., De Wit en Van Dorp Stores, Digicel, Ecotech Aruba NV, Frasa International Trading NV, Manrique Capriles Group, Martijn Trading Co. NV, Panaderia del Pueblo, Renaissance Aruba Resort, Romar Trading Co. NV, Setar NV, Tiara Air Aruba, Toys "4" Us, Visser Holding Aruba NV, WEB Aruba NV, DOW, sr. Bibi Arends y tur e voluntarionan cu a yuda dene feria.

Sr. Carlos Ridderstap di STA:

STA no por yega na mesa cu APA pa e nombracion di dos pensionado pa traha na APA

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Carlos Ridderstap di STA, el'a expresa su malcontento y cu e decision pa huelga ta den man di e trahadornan. Lo bay sinta na mesa pa mira na ki solucion lo por yega. Realidad ta cu na mesa por soluciona esaki pero si un banda ta asina cera, no por haci nada. E trahadornan ta disgusta cu e dos nombracionnan cu a tuma lugar e siman aki den APA. Ta asina cu tin dos persona riba di 65 aña di edad cu lo bin traha den e departamento. Locual tambe ainda ta disgusta e trahadornan ta e contracto Colectivo firma y cu awor nan ta mira cu tin cosnan den nan concepto cu no ta bay bon. Awor kier bin dreche y esaki no por. Lo no tolera e actitud tampoco di gerencia di APA. Ora a papia tocante e contracto colectivo, gerencia a bisa cu ningun caminda no ta mira cu tin e espacio pa no por cambia e articulo. Tin trahador cu tin hopi aña di experencia y nan por haci funcionnan mas halto pero nan no ta reconocenan. E conclusion di STA ta: "Si bo no ta "Ja baas" , bo no ta keda y bo no ta wordo reconoci.

Ayera mainta:

Empleadonan di APA a sali y demostra nan mal contento



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta empleadonan di APA a sali y demostra nan mal contento. Esaki ta relaciona cu nombracion di dos persona di ariba 65 aña di edad. E trahadornan ta disgusta pa cu e situacion aki. Mientras den APA mes tin persona cu por opcupa e posicionnan aki. Trafico cu mester a drenta waf, a keda obstaculiza. Polis a interveni pa e trucknan por a pasa. Esaki a causa un tiki di iritacion cerca e trahadornan di APA. Tambe personal di APA ta disgusta pasobra directiva di APA no ta cumpli cu palabracionnan di CAO. Por ehempel na ora di traha overtime, nan mester haya un maaltijdbon y esey no ta e caso. E huelgistanan tambe ta rabia pa un management team nobo di pafor. No a usa personal cu ya tin den e organizacion. Aki ta trata di e funcion di e director adhunto. E trahadorna kier tin un bista den e finanzas di ASTEC. Directiva no a reacciona ayera ainda. Segun trahadornan si nan no ser scucha, no ta exclui mas accion!

Muchanan di Aruba haciendo bon papel na Republica Dominicana







STA. CRUZ -- Muchanan di Aruba ta haciendo bon papel na Republica Dominicana. Nos muchanan cu a viaha pa Republica Dominicana ya ta hibando Aruba su nomber na halto caba. Di ora cu Rita, Oriana, Josienne, Rudyanne y Louisiana a yega Republica Dominicana tur wowo ta ribanan. Nos 5 candidatanan a viaha pa Republica Dominicana pa representa Aruba den 5 diferente categoria di e Festival Del Talento & La Belleza Internacional cu ta celebrando su di 10 aña. Nos por bisa orguyosamente cu Aruba ya tin su prome titulo, esta Miss Internet Internacional 2012 cu a bay pa nos Baby Model, Rita Frangie. Pabien na Rita y su mayornan, pabien Aruba pa e titulo aki. Nos muchanan ya ta den training pa e anochi final cu lo tuma lugar diasabra awor. Diahuebs lo tin e eleccion di trahe nacional /trahe di fantasia na unda cu Rita, Josienne y Louisiana lo competi den e eleccion aki. Diabierna lo tin e competencia di talent show na unda tur 5, esta Rita, Josienne, Oriana, Rudyanne y Louisiana lo subi escenario pa demostra na mundo cu nos muchanan tin talento. E aña aki e festival ta haciendo su 10 aña di existencia y pa e ocasion aki e organizacion kier a haci un homenahe na e participante cu mas a destaca y cu a yega di gana mas titulo maximo den e festival aki. Y cu hopi orguyo The Chaz Modeling & Talent School y Aruba mester bisa cu e organizacion a dicidi di rindi homenahe na e candidata Arubano cu tin tres titulo maximo den e festival aki, nada mas y nada menos cu Lynette do Nascimento, Aruba su Reina di Carnaval 2012. Pabien Lynette y mayornan. Nos mester bisa tambe cu Chysah Verstappen y Isamae Solognier tambe ta na Republica Dominicana pa baha corona den nan categorianan cu nan a gana aña pasa, Little Beautiful of the World y Pre Teen Model Internacional respectivamente. Y sin lubida riba nos Baby Miss Aruba cu ta Caithlyne Kock cu a compaña nos candidatanan pa Republica Dominicana. Aruba, Ban apoya nos muchanan cu ta luciendo formal na Republica Dominicana y cu a uni nan mes cu otro manera un famia pa hisa Aruba su nomber mas halto. Nos lo tene Aruba sigur na altura di tur e actividadnan y tambe di e competencianan. Sigui e competencia riba e website www.agnesfestival.com

EHECUTIVONAN DI CRUCERO IMPRESIONA CU E BON TRABAO DI

PROYECTO- Y INVERSIONAN TA PONE E "WOW-FACTOR" BEK NA NOS ISLA





STA.CRUZ--Recientemente Aruba tabata presente un biaha mas como miembro platinum na e reunion conoci como PAMAC Summit di Florida Caribbean Cruise Association. E biaha aki e reunion a tuma lugar na Panama. Na cuminsamento di luna di Juni, e comite operacional di FCCA consistiendo di Michelle Paige, Presidente di FCCA, Federico Gonzalez - Denton di Royal Caribbean Cruises y Stephen Nielsen di Princess Cruises, a bishita Aruba invita door di Gobierno, ATA y APA pa asina ricibi tur informacion cu referencia na e diferente proyecto- y inversionnan cu Aruba ta haciendo pa asina pone e "wow-factor" bek na e destinacion. Aruba a ser representa door di sra. Gloria Vega, Cruise and Niche Market Manager di Aruba Tourism Authority y sr. Alfonso Boekhoudt, Director di Aruba Ports Authority. E siman tabata uno yena cu evento- y tournan pa cera conoci cu e destinacion Panama, entre otro un City Tour, un tour na e Canal di Panama un paseo ameno den e trein di Gatun y bishita na e expansion di e Canal. Durante e reunion final PAMAC, sra. Vega tabata tin e responsabilidad di presenta entre otro e diferente proyecto- y inversionnan na e comite completo di FCCA, e ehecutivonan di e lineanan crucero y e otro miembronan platinum cu tabata presente. E reaccion pa e presentacion di Aruba tabata uno hopi positivo y e comentarionan tabata yena di sorpresa y admiracion pa Aruba como destinacion. E comite di FCCA, e ehecutivonan di crucero y e otro miembronan a tuma cu hopi agrado e hecho cu Aruba ta trahando incansablemente pa haci di e isla un lugar dushi pa biba y pa bishita y a manda palabranan di felicitacion pa e comunidad completo y pa Gobierno pa e bon trabao.

Parlamentario, drs. Wyatt-Ras:

Hobennan ta haci hopi uso di 131 y "online counseling" pa expresa nan mes



STA. CRUZ -- Segun Presidente di e comision parlamentario di bienestar general, famia, hubentud y salubridad publico, drs. Mervin Wyatt-Ras, e hecho cu telefon pa Hubentud ta conoci bao hobennan no ta algo desconoci. Un cantidad ta yama 131 pa asina haya oido. Segun informacion ricibi tin un cantidad di 40 voluntario cu ta traha tur dia di 2 pa 4 or atardi pa scucha y yuda hobennan na telefon. Tambe tin e "online counseling" durante cual hobennan por haya yudanza pa medio di internet. Den pueblo tin biaha ta ser bisa cu e hobennan ta menaza mayornan cu esaki, sinembargo e voluntarionan ta mas bien un oido pa hobennan cu den diferente ocasion no tin momento suficiente pa comunica na cas y ta sinti falta di hende pa scucha nan. Di importancia, segun presidente di e commission, ta cu loke telefon di Hubentud ta señala por ser transmiti den maneho dirigi ariba nos hubentud. Con ta localiza mayornan pa asina den tur e trabaonan cu nan tin toch por crea e tempo pa scucha y comparti? Esaki ta keda un reto. Durante e presentacion e fundacion a trece padilanti cu banda di tin e linea telefonico 131 y "online counseling", nan a y ta ehecutando diferente proyecto. Hopi hoben ta yama esta pa aña un 2 pa 3000 hoben. Y durante ehecucion di proyectonan ta reach en total 7000 hoben. Un paar di nan ta corant special pa mucha (2000), con pa anda cu pestmento of bullying (2000), divorcio y su consecuencianan (2002), formacion sexual di hobennan (2005), violencia no ta bon (2009) y met praten kom je verder: "young negotiators" (2009). Pa futur tin e siguiente proyectonan pa ehecuta, esta "veilige school" (2011-2012)," (cyber) bullying" of pestmento riba internet (2012), derecho di hoben 12-18 aña (2013). En bista di problematica cu a ser trata recientemente den e comision di bienestar general, esta problematica di gang y cu for di informacion ricibi di trahadornan cu hubentud di Departamento pa Asuntonan Social ta sali afor cu muchanan cu ta drenta gang ta haci esaki, entre otro pa motibo cu nan no tin mucho comunicacion cu nan mayornan y ta busca un lugar "safe" den e gang, ta sigur di tene cuenta cu e factor aki den tur tipo di maneho cu ser desaroya. Ta un hecho cu mayornan en especial esnan cu tin un salario minimo ta traha durante oranan largo y cu pa falta di medionan financier, nan yiunan no tin suficiente acogida y tin cu keda cas tin biaha sin supervision y aki ta di importancia pa netamente por yega na e hobennan aki pa ofrece nan un oportunidad. E proyecto "Sociale Vorming" sigur ta brinda oportunidad na hobennan cu no por sigui school mas y cu tin un situacion di risico. Aki tambe ta constata cu e dificultad di mas grandi cu ta ser menciona ta e relacion entre mayor y yiu. Sr. Zebeda y sra. Chapman a trese padilanti cu nan ta traha hunto cu diferente organizacion y school unda nan ta draai nan proyectonan. Pa loke ta trata asunto di "bullying" na school y pa crea un school sigur of veilig ta di importancia banda di tin protocolnan na schoolnan pa garantiza seguridad den cura di school ta necesario cooperacion cu Cuerpo Policial, en especial regisor di bario pa por duna charla na school y pa e drempel ta mas abao pa acerk'e ora di problema. Presente na e encuentro informativo interesante tabata sr. Zebeda y sra. Chapman, ambos di fundacion Telefon pa Hubentud y diferente miembro di parlamento.

The Digital Library of the Caribbean (dLOC)

Por consulta diferente corant digitalisa online



ARUBA

Orgaan van de Voorlichtingsdienst van het Eilandgebied Aruba
Organo di Servicio Informativo di Gobierno Insular di Aruba

1ste Jaargang-Aña 1 | September 1957 | No. 1

[illegible] van het Eilandgebied Aruba - Bestuurscollege di Teritorio Insular di Aruba - The Executive Council of the Island Territory of Aruba
v.l.n.r. - Gedeputeerden O. S. Henriques, P. Croes, E. O. Petrona, Gezaghebber Mr. L. C. Kwartsz, Secretaris L. C. M. Kerstens, Gedeputeerde I. S. de Cuba.

Ten Geleide

Bij het verschijnen van het eerste nummer van „ARUBA", het periodiek van de Arubaanse Voorlichtingsdienst, wensen wij het doel daarvan in het kort als volgt samen te vatten:

a. Een zo breed mogelijke laag der bevolking, in woord en beeld, kennis te laten nemen van de veelzijdige overheidstaak, inz. van die aspecten welke, vanwege hun aard, in een makkelijke taal- en stijlvorm kunnen worden behandeld en met enkele foto's kunnen worden geillustreerd.

b. Door een ruime verspreiding van dit periodiek de bevolking meer inzicht te doen verkrijgen in de omvang en belangrijkheid van de huidige en toekomstige economische en sociale projecten en andere voorzieningen, alsmede meer begrip te kweken voor de inspanningen die, tot verbreding van onze welvaartsbasis en tot algemeen welzijn van Aruba, door het Eilandsbestuur aan de dag worden gelegd.

Dat daarbij zowel de geschreven als de geillustreerde inhoud, met die van onze dag- en weekbladen vergeleken, uiteraard minder actueel zal zijn, moge aan het doel dat wij ons voor ogen hebben gesteld geen afbreuk doen.

De Arubaanse Voorlichtingsdienst houdt zich, vanzelfsprekend, voor welwillende opmerkingen m.b.t. haar orgaan, gaarne aanbevolen.

September 1957.

Het Bestuurscollege
van het Eilandgebied Aruba

Introducción

Presentando e promé edición di "ARUBA", e revista di Servicio Informativo di Gobierno di Aruba, nos ta deseá di duna un resumen cortico di su obheto, di e manera siguiente:

a. Informá, tanto den forma skirbi como ilustrá, na un parti mas grandi posibel di pueblo Arubiano, e diferente ramonan di trabou di Gobierno, especialmente e aspectonan cu, pa via di nan naturaleza, por ser tratá den un idioma i estilo fácil i ilustrá cu algún fotografia.

b. Distribuyendo extensamente e revista aki, cu lo aparecé periódicamente, duna nos población un mihó conocemento di e alcance, magnitud i importancia di projectonan i otro previsionnan actual i futuro, tanto den tereno económico como social, i a la vez cultivá den nos pueblo un mihó idea i comprendemento pa e esfuersonan incansable di Gobierno di nos Isla, pa aumentá e base di nos progreso económico i bienestar general di Aruba.

Ta natural cu e contenido, tanto skirbi como ilustrá, di nos revista, lo ta di menos actualidad cu esun di corantnan diario i semanario, pero esaki no ta un factor cu lo afectá realización di nos obheto.

Servicio Informativo di Gobierno di Aruba, naturalmente, lo apreciá cualkier observación bon intencioná tocante e órgano aki.

September di 1957.

Bestuurscollege di Teritorio Insular
di Aruba.

Introduction

On the occasion of presenting to our readers the first issue of "ARUBA", the organ of the Government Information Service, we briefly wish to outline its object as follows:

a. To offer - in text and pictures - an opportunity of getting acquainted with the multilateral Government's task and activities to as great a part of our community as possible, particularly with those aspects which, because of their nature, can easily be approached in plain, common vocabulary and style, illustrated with corresponding photographs.

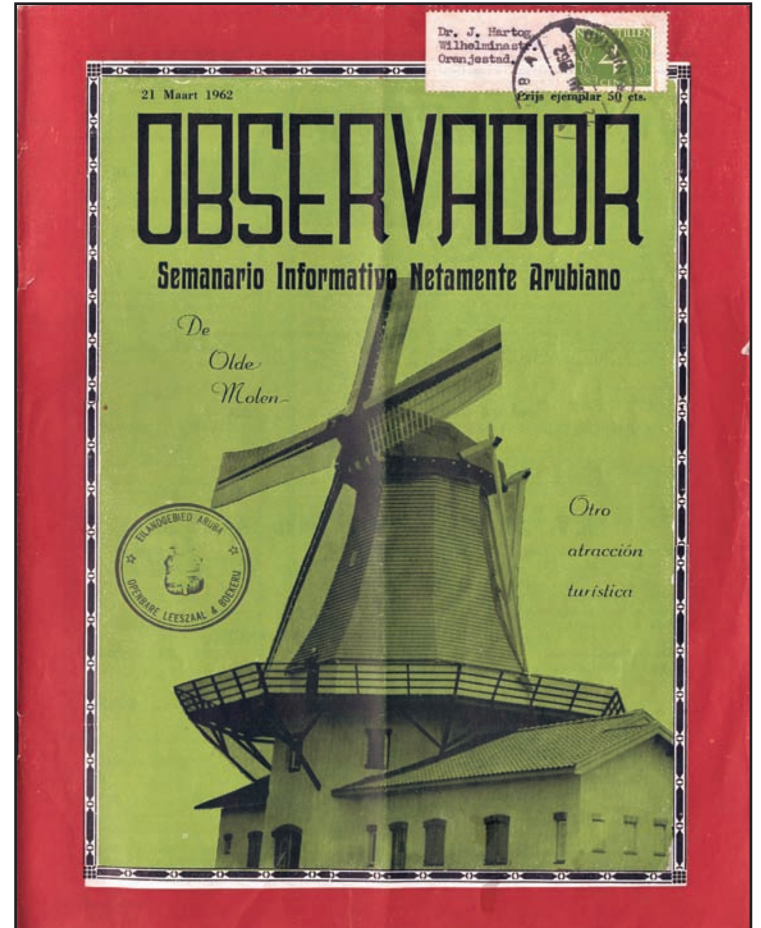
b. Through an ample distribution of this organ, enable our population to acquire a better knowledge of the magnitude and importance of our present and future economical and social projects and other provisions, as well as to cultivate a better understanding for the efforts of the Insular Government towards our economical uplift and the national welfare of Aruba.

The fact that the written and illustrated contents of our organ will not be, logically, as timely as that of our dailies and weeklies, should not be in discordance whatsoever with our aims.

Any constructive remark concerning this organ, shall be, of course, highly appreciated by the Government Information Service.

September 1957.

The Executive Council
of the Island Territory of Aruba



STA. CRUZ -- Dept. Arubiana ta trahando riba e digitalisacion di 3 corant cu tabata den circulacion den siglo pasa pa algun aña. Ta trata di 'Observador: semanario informativo netamente Arubano' dedica na interes di pueblo di Aruba, 'Aruba : noticiero oficial di Gobierno (Insular)' y 'Aruba: orgaan van de Voorlichtingsdienst van het eilandgebied Aruba.

Ta trata di e añanan 1957 pa 1984. Un bibliotecaria di Dept. Arubiana a scan pagina pa pagina di e publicacionnan aki pa por haci nan accesibel online. E publicacionnan ta duna informacion historico di Aruba y por sirbi pa investigacion. Observador a keda publica pa di prome biaha na 1935. Despues el'a sali atrobe riba mercado di 1961 pa 1965. E tabata na Papiamento y un dado momento tabata tin un seccion tambe na Ingles. E tabata un publicacion na interes di un y tur y e tabata duna un poco atencion tambe na e bida cultural na Aruba. Aruba: noticiero oficial di Gobierno (Insular) tabata un publicacion di gobierno pa informa pueblo tocante e diferente trabao y proyectonan di gobierno.

Un gran parti di e trabou di scan ta cla, dentro di poco tur publicacion lo ta disponibel online. Por yega na e publicacionnan aki via e website di The Digital Library of the Caribbean (dLOC), http://www.dloc.com. [Riba e 'home page' por click riba 'partners' despues bay pa 'Biblioteca Nacional Aruba' y primi riba e tab 'all items']

Personanan cu ta busca articulo y tambe anuncio y potret di Aruba di e periodo 1943 te 1985 por haya esaki pa medio di e mesun website. Pa algun tempo caba por busca den aproximadamente 837 issues riba e website aki. E digitalisacion di Aruba Esso News y e otro 3 publicacionnan ya menciona ta un cooperacion di Biblioteca Nacional Aruba y The Digital Library of the Caribbean. Aruba Esso News den siglo pasa tabata un corant conoci na Aruba y specialmente den e comunidad di Lago.

The Digital Library of the Caribbean (dLOC) ta un cooperativa di biblioteca digital di recursonan relaciona cu e cuenca di Caribe. dLOC ta ofrece acceso na versionnan digitalisa di material cultural, historico y di investigacion tocante Caribe, cu actualmente ta warda den archivonan, bibliotecanan y coleccionnan priva.

Amigoe den coleccion digital di Koninklijke Bibliotheek

Investigadornan en busca di informacion y noticia di siglo pasa di Corsou y e otro islanan por consulta Amigoe online. Amigoe, The Curaçao Gazette of de Curaçaose Courant ta accesibel via http://kranten.kb.nl. Por busca den mas o menos 1500 corant for di Hulanda, Antiyanan Hulandes, Surinam y Nederlands-Indië pa medio di un variedad di palabranan clave. Ta trata di mas cu un par di miyon di pagina di e periodo 1618 te cu 1995. E digitalisacion aki ta un iniciativa di Koninklijke Bibliotheek na Hulanda, http://kranten.kb.nl

Evert Piar, Presidente di Camara di Comercio di Bonaire:

Bonaire kier logra un acuerdo di Aduana cu Aruba pa transporte di productonan

Na beneficio di ambos isla









STA. CRUZ -- Desde aña pasa Aruba a cera un convenio di cooperacion cu Hulanda y ta basa riba e convenio ey cu Camara di Comercio di Bonaire mesora a cuminsa traha riba e mision comercial, pasobra siendo riba un distancia asina cortico for di Aruba, cu Bonaire ta mira hopi oportunidad economico entre e islanan. Evert Piar, director di MCB Bank Bonaire pero alavez Presidente di Camara di Comercio a bisa di ta masha contento cu e interes grandi expresa entre comerciantenan di Bonaire y di Aruba na e "Trade Mission Bonaire-Aruba" tumando luga den Westin Resort Aruba. E presidente di Camara di Comercio di Bonaire a confirma cu desde 10-10-10 a nota un aumento drastico den e cantidad di companianan for di Aruba cu a bay establece nan mes na Bonaire. Esaki ta debi principalmente pasobra cu como un isla BES, Bonaire tin mucho mas facilidad fiscal pa ofrece awendia cu tabata por den pasado. Teniendo e realidad ey na cuenta, Camara di Comercio a opta pa bin cu un mision comercial pa Aruba y asina sondea e posibilidad nan pa negoshinan di Bonaire tambe por penetra den e mercado Arubano. Sea nan ta bin establece aki y bende nan productonan of den forma di un laso di cooperacion cu un compania di Aruba pa por bende nan productonan y expande nan posibilidad nan den e mercado aki tambe. E reto sinembargo ta keda e transporte y aspectonan fiscal pa transporte di producto di y pa Bonaire for di Aruba. E intencion no ta pa e productonan bira mas caro, al contrario, e pueblo Boneriano kier logra haya miho prijsnan dor di cumpra producto y servicionan for di Aruba. "Ta esey mes ta e meta di e bishita y di e acuerdo cu lo cera entre Gobiernonan di Aruba y di Bonaire, pa mira con por yega na un forma di protocol entre Servicio di Aduana y Impuesto pa por manda carga pa Bonaire cu un mihor areglo", asina Evert Piar di Camara di Comercio a duna di conoce. El'a bisa di ta pensa por ehempel den creacion di un "Douane Entrepot" pa por yuda e pueblo Boneriano. Camara di Comercio di Bonaire ta masha contento cu Gobierno di Aruba a demostra interes pa yega na un acuerdo riba e tereno aki. Anualmente Bonaire ta cumpra 150 miyon florin na producto for di Corsou y como tal, e lo por crea hopi oportunidad di negoshi pa comerciantenan di Aruba si logra un acuerdo asina.



Decoratie Commissie Aruba

OPORTUNIDAD PA ENTREGA PROPOSICIONNAN PA CONDECORACION REAL 2013



STA. CRUZ -- Mescos cu den añanan anterior na aña 2013 atrobe, na ocasion di celebracion di Aña di La Reina na April 2013, lo tin e posibilidad di haci proposicionnan pa personanan ricibi un Condecoracion Real. Pa un persona por wordo considera pa haya un condecoracion real mester tene cuenta cu e hecho cu e acento ta cay riba prestacionnan particular den comunidad y specialmente riba tereno voluntario, pues trabaonan pa cual e persona no a/ta ricibi salario. Prestacionnan particular cu un persona a haci contra pago por conta solamente acerca si nan ta di un caliber y nivel di e halto ey cu nan tabata di balor excepcional pa desaroyo economico di Aruba. Condecoracionnan real ta wordo trata na Hulanda door di e organo cu ta carga e nomber di "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden".

Tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real por entrega un proposicion. E entrega di un proposicion pa un condecoracion real mester wordo haci pa medio di Decoratie Commissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken), na atencion di Decoratie Commissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion real pa aña 2013 ta diarazon 22 di Augustus 2012. Pa haci e proposicion aki mester haci uso di DOS FORMULARIO SPECIAL. E formularionan aki ta obtenibel na bali abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa of cerca e miembronan di Decoratie Commissie Aruba. Ademas di esaki e formularionan ta obtenibel tambe via emailadres: decoratieciearuba@gmail.com E formularionan aki mester wordo yena completo y detayadamente y tur instancia menciona mester firma e proposicion cu firma original.

Puntonan pa tene cuenta cune ora di prepara un proposicion: 1. Yena tur dos formulario completo y detayadamente; 2. Corda describi apart y detayadamente cada trabao/actividad special cu e persona a desplega y e periodo/fechanan exacto durante cual e l'a desplega e trabao; 3. Si e actividad ta como parti di un organizacion, describi e organizacion, su mision y meta, su balor pa Aruba, su grandura etc. y cual funcion e persona encuestion a ocupa den e organizacion; 4. Indica cuanto tempo e persona en cuestion ta dedica na e actividad en cuestion (ora pa siman, pa luna, pa aña); 5. Splica e actividad special di e persona en cuestion detayadamente teniendo cuenta cu: si ta un actividad individual of colectivo, nivel di responsabilidad y profesionalismo di e persona, influencia y balor di e trabao pa e comunidad di Aruba, peso y influencia di e trabao, local y internacional, e bon ehempel cu e prestacion di e persona ta pa otronan; 6. Mester menciona si e persona a ricibi cualkier forma di compensacion financiero (onkostenvergoeding) pa e trabou aki y cua ta e suma en cuestion; 7. Menciona tur informacion adicional cu bo persona ta considera al caso pa mustra cu e persona en cuestion ta merecedor di un condecoracion real; 8. Den caso cu e persona en cuestion tin un dunado di trabao, mester entrega un declaracion di e dunador di trabao mencionando cu esaki no tin obhecion pa e persona ricibi un condecoracion real. E declaracion mester menciona, nomber, adres y telefon di e dunador di trabao den caso cu miembronan di Decoratie Commissie Aruba mester tuma contacto cu e dunador di trabao; 9. Di crucial importancia ta e motivacion di e peticion. Por haci esaki na e parti "Toelichting" di e formulario caminda ta menciona "Activiteit" of por haci esaki riba un papel apart mencionando e number di e actividad cu e tin relacion cune.

Pa por evalua e meritonan di un persona cu ta wordo proponi pa un condecoracion real ta di sumo importancia pa duna tur informacion pidi y pa menciona tur dato y informacion cu por duna realce na e trabao (nan)/actividad (nan) desplega door di e persona en cuestion. Pone hopi atencion na esaki. Por fabor tuma nota cu proposicionnan incompleto of cu a drenta laat lamentabelmente no por wordo trata. E "Nederlandse Kapittel voor de Civiele Orden" ta trata solamente e proposicionnan completo y cu a drenta na tempo. Decoratie Commissie Aruba ta hopi satisfecho cu na ocasion di Aña di La Reina 2012 hopi persona y instancia a haci uso di e oportunidad pa propone personanan den nos comunidad pa ricibi un condecoracion real. Decoratie Commissie Aruba ta spera cu pa Aña di La Reina 2013 tambe comunidad lo reacciona cu hopi entusiasmo pa reconoce esnan cu ta haci trabao importante pa y den nos comunidad. Den caso cu tin cualkier pregunta of pa mas informacion por tuma contacto cu presidente di Decoratie Commissie Aruba, sra. J.I. (Yvonne) Spellen, tel 5877772, of via email: decoratieciearuba@gmail.com.

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie

Pa medio di esaki Corte di Husticia den prome instancia di Aruba ta comunica cu dialuna, 9 Juli 2012 nan lo cera pa publico 3:00 or di atardi.

Casonan programa ariba e fecha aki ta continua manera stipula.

E vestigingsmanager suplente

Gemeenschappelijk
Hof van Justitie

Persbericht

Hierbij deelt het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba mede dat zij op maandag, 9 juli 2012 na 3.00 uur 's middags gesloten zal zijn voor het publiek.

De voor deze dag opgeroepen rechtszaken gaan gewoon door.

De vestigingsmanager (WND)

Aruba ban apoya nos candidata Louisana de Ruiter



STA. CRUZ – Nos candidata Louisana de Ruiter ta representando nos dushi isla Aruba y ta pidi Aruba completo pa duna apoyo masal riba e pagina www.agenciaagnes.com. Asina cu bo subi e website aki bo ta click prome riba VOTACION, despues click riba PRE-TEEN y asina bo ta mira nos candidata Louisana de Ruiter #3 riba e pagina aki. Click VOTAR y asina bo tambe a contribui na e votacion pa apoya Aruba.

Na Palm Beach Plaza:

Ladronnan ta bay cu auto riba lugar di parkeer

STA. CRUZ -- Diamars 11:30, polis a bay na un Palm Beach Plaza,naunda un señora J.L.S. a duna keho di ladronicia di su auto. El'a bisa polis cu el'a para su auto mainta 6'or riba e lugar di parkeer na Palm Beach Plaza Mall y ora cu el'a bay bek 10.45, el'a ripara cu ladronnan a bay cu su auto. El'a duna polis descripcion y number di e auto. Door cu e no tabatin transportacion pa bay cas, polisnan a hib'e su cas na Alto Vista. Ora cu patruya a core bay haci un investigacion, nan a topa cu e auto para dilanti di un cas na Rooi Santo. Takelwagen a hiba e auto warda di Shaba.

Posiblemente:

Dama chauffeur a sinti su curpa malo tras di stuur



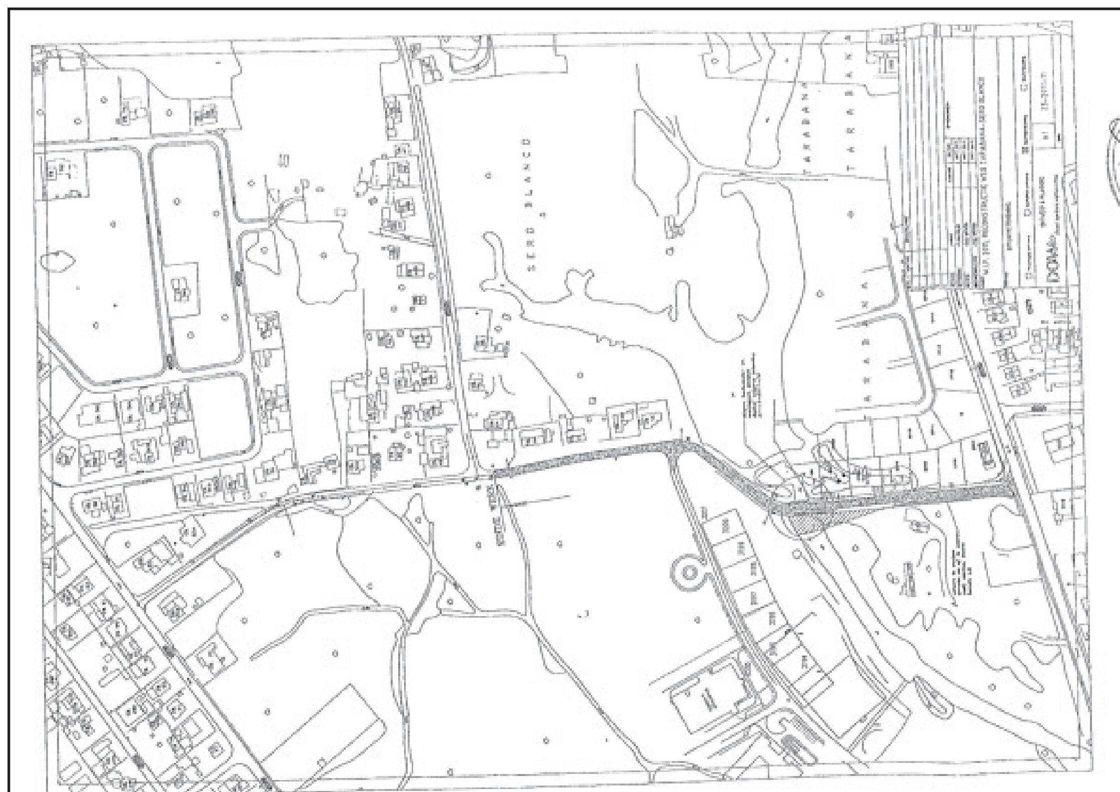
STA. CRUZ -- Diarazon atardi Polis a bay na altura di Pos Abao caminda un auto lo a subi e barancanan canto di caminda. Segun nos por a comprende ta cu aparentemente e dama lo a sinti su curpa malo y lo a perde e control tras di stuur.



Departamento di Obra Publico:

Ta bay reconstrui e pida caminda di cruzada Caya Betico Croes/Tarabanaweg pa Sero Blanco

STA. CRUZ -- Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di pueblo en general y en particular e habitantenan di e barionan di Tarabana y Sero Blanco cu entrante dialuna 9 di Juli 2012 lo cuminsa cu reconstruccion di e pida caminda cu ta core for di cruzada - T di Caya Betico Croes cu Tarabanaweg (edificio di Roti Center) te na e cruzada - T banda di edificio di Skype Minimarket. Tambe lo reconstrui e duiker cu tin. Pa por haci e trabaonan posibel lo bay cera e caminda menciona. Lo cera e caminda pa tur trafico den ambos direccion. Lo laga e caminda parcialmente habri pa clientenan por yega na e negoshinan y pa habitantenan por yega nan cas. Lo indica esaki pa medio di borchi y hekki di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.



Resultado di rifa di Kiwanis Key Club Colegio Arubano

STA. CRUZ -- Dia 1 di Juli a tuma lugar e rifa di Kiwanis Key Club Colegio Arubano. Key Club Colegio Arubano a sali recientemente cu un grupo grandi pa Orlando Florida caminda lo tuma lugar e International Convention di Key Club. Durante e convention aki un cantidad di aproximadamente 2000 Key Clubbers ta bini hunto pa participa den diferente workshop, training y tambe pa eligi e board internacional. Key Club ta gradici tur persona cu a contribui cu compra di un boeki di rifa pa asina garantiza participacion di Key Club Colegio Arubano na e convention aki. Ganadornan di Rifa ta:

1. Panache Nr. 2954 - Ticket di Insel Air.
2. A. Lobato De Mesquita – Alvares: Nr. 5781- Weekendstay na Playa Linda
3. Andy Thijsen - Nr. 7754 - Camera
4. Chin Giel Nr. 4640 - Regalo di Colombian Emerald
5. Helen Guda, Develop to Grow Nr. 5806 - Gift Certificate di Pachanga
6. Jeordy Orozco Nr. 2994 - Gift Certificate Healthy Living

Key Club Colegio Arubano ta felicita tur ganador y alavez ta desea di informa cu e premionan lo wordo entrega na regreso di e grupo di Key Club for di Orlando. Dia y ora di entrega lo wordo participa na cada ganador. Key Club ta un Organizacion Internacional cu ta consisti di hobennan. E Club aki ta ofrece su miembronan e oportunidad pa sirbi nos comunidad, forma un caracter y yuda bo mes desaroya come lider. Key Club ta un Organizacion di alumnonan di Colegio Arubano solamente.

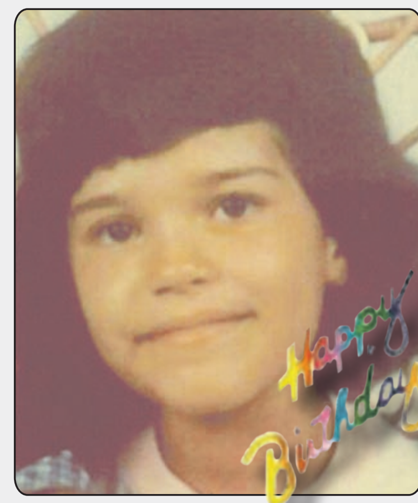
Fundacion Parlamento Hubenil Aruba:

Leadership, Public Speaking, Debate, Mi compromiso como Hoben cu Aruba

STA. CRUZ -- Fundacion Parlamento Hubenil Aruba ta organizando e aña aki un evento cu lo tuma lugar riba e dianan 10,11,12 y 13 di Juli 2012 proximo cu ta bao di e nomber: Summer Courses 2012. E proyecto aki tabata uno cu a wordo organiza aña pasa caba door di nos Minister Hubenil di Educacion 2011 Rigmar Kock y e aña aki e lo ta den man di Minister Hubenil di Educacion 2012 Leanne Geerman. Summer Courses lo ta algun 4 di curso sumamente educativo, unda nos lo brinda e hobennan e oportunidad pa presencia diferente curso, entre otro Leadership Course, Debate Training y otro dos curso cu e aña aki a bin nobo den e plan cu ta, Public Speaking y Mi Compromiso como hoben cu Aruba cu lo wordo duna door di nos Minister Hubenil di Turismo 2012 Daniela Hernandez y sigur cu lo ta uno sumamente interesante. E actividad lo tuma lugar tur 4 dia na Universidad di Aruba, Aula (dilanti di postkantoor Oranjestad). E orario pa cu e cursonan aki lo ta 8:30 AM te cu 12:30 PM. Pa forma parti di Summer Courses 2012, mester ta entre e edad di 14 cu 23 aña.Tin di remarca cu cupo pa e grandioso evento aki ta limita. Participacion lo ta completamente GRATIS. Pa esnan cu kier forma parti di e grandioso evento aki ,por hasi un registracion cu lo ta necesario via nos e-mail cu ta summercourses@hotmail.com of tambe yamando na oficina di Fundacion Parlamento Hubenil di dialuna pa diabierna cu ta: 5886860/5833856. Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Parlamento Hubenil via: Tel: 5886860/5833856 Facebook Page: Youth Parliament Aruba Website: www.parlamentohubenil.com

GUESSSS WHOOOO!!! It's my party and I cry if I want to!!

Awe ta cumpli 31 aña di edad Younice Marjolein Trapenberg! Felicitacion ta bini di parti full famia DU-KE-RO-CRO-Tra-Vro cu ta desey'e hopi aña mas di bida y salud. Nos ta warda e treat!!! GOTCHAAA!!



Ladronnan ta horta den auto den Emmastraat

STA. CRUZ -- Diamars madruga, polisnan a bay den Emmastraat na haltura di un supermarket pa un ladronicia, unda dos choller tabata horta den un auto. Na yegada polis ta mira e conocido Kabouter scondi tras di un auto sin number. Mesora polis a bay cerca dje y a detene. Despues polis ta mira cu den e auto tabatin un homber scondi riba e stul patras. A resulta cu ta e conocido Patan. Ora cu e doño a bin na e sitio, el' a ripara cu nan a bay cu e bateria di e auto. Un bisiña a bisa cu mas den oranan di madruga, el'a mira e dos chollernan ta cana den e caya. Tur dos a keda deteni y hiba warda di Playa, unda nan a keda deteni.

Homber a atraca bendedor di number

STA. CRUZ -- Diamars anochi polis a bay na Caya Jose Geerman pa un atraco. Na yegada e muher A.K. kende a bisa polis cu el'a caba di bende number y a cera e cuarto. Ora cu el'a paga luz pa bay, un mucha homber color bruin a pasa, ranca e tas den cual e tabatin e placa di venta di e dia. El'a bisa cu e total di placa tabata mas o menos 317 florin. El'a bisa polis cu e homber no a usa arma di candela. Polis a tuma su keho.

Ladronnan ta horta den apartamento

STA. CRUZ -- Diamars pa 3:29, central a manda polis na un cas pa un kiebro. Na yegada polis a papia cu e habitante J.G. naci na USA di 40 aña, kende a bisa cu nan tabata drumi y ladronnan a drenta den nan apartamento. El'a bisa polis cu 1'or di madruga ora cu nan tabata drumi, nan a cera tur porta bon. Su casa a lanta 02.15 y a mira cu e porta di e apartamento tabata habri y nan a mira un lenso di cabez benta dilanti e porta. Nan a bisa cu unico cos cu nan falta ta e celular. Polis a constata cu e ladronnan a drenta via di porta di garashi.

Muher bao di influencia a keda deteni

STA. CRUZ -- Diarazon pa 21:00 di anochi central a manda polis na haltura di Wan boy Supermarket na Tanki Leendert, unda tabata tin un muher burachi. Polis na e sitio a topa cu e homber F. kende a bisa cu e muher R.T. ta bao di influencia di alcohol of di droga. Un amiga di R.T. tambe tabata na e sitio y el'a bisa polis cu R.T. ta hopi agresivo y depresivo. Segun e amiga, R.T. tin intencion menos bon cu su mes. Polis a mira cu R.T. tabata basta burachi y no tabata por a para riba su pianan. Tambe e tabata papia cu lenga pisa. Mirando su situacion, polisnan a deten'e y hib'e warda, unda el'a aparece dilanti Fiscal Auxiliar cu e ordena su detencion, pa su curpa drecha.

Aruba y Hulanda a firma Protocol di Cooperacion den Enseñanza





STA. CRUZ -- Minister Arthur Dowers, encarga cu Husticia y Enseñansa, hunto cu Minister Hulandes di Enseñansa, sra. Marja van Bijsterveldt-Vliegenhart, a firma un protocol nobo di cooperacion. Den e protocol aki Aruba y Hulanda a fiha algun punto concreto, caminda e cooperacion ta conduci na reforza enseñansa tanto na Aruba como na Hulanda. Un di e areanan di cooperacion ta enseñansa obligatorio, cu recientemente a wordo introduci door di Minister Dowers. Ta bay crea plataformanan di consulta di enseñansa obligatorio, den cual tur pais di Reino por comparti nan experticio y experiencia cu otro. Aruba y Hulanda tambe ta traha hunto riba tereno di control di calidad di Enseñansa. Den e cuadro aki a wordo confirma cu IPA y UA por keda haci uso di e organo di Acreditacion "Hulandes-Vlaams", pa garantiza e educacion superior na Aruba. Banda di esaki ta bay organiza un consulta structural pa Inspeccion di Aruba y Hulanda. Pa medio di esaki nan por intercambia cu otro nan conocemento y experiencia riba organizacion di control riba calidad di enseñansa. Pa e schoolnan den Caribe Hulandes y Aruba, ta bay hinca den otro un grupo di trabao riba idioma, cu tin como meta organiza anualmente un Conferencia di Idioma caminda e schoolnan ta comparti cu otro nan miho practicanan y alavez desaroya conhuntamente materialnan di les. Durante firmamento di e protocol, Aruba y Hulanda a confirma e interes pa yega na un igualdad di diplomanan. E dos partidonan aki a compromete nan mes pa percura pa hobennan Arubiano por sigui cu nan enseñansa superior na Hulanda, tambe ora cu e condicionnan di admision di Hulanda pa studiantenan bira mas extricto. Otro aspecto cu a haci palabracion riba dje ta pa percura pa stimula un participacion exitoso na schoolnan secundario y enseñansa superior na Hulanda. Lo mustra studiantenan riba e importancia pa scoge e estudio corecto, entre otro door di consulta cu por ehempel e website www.studiekeuze123.nl. Pa finaliza, Hulanda, riba peticion di Aruba, ta bay investiga si a base di e cifranan estadistico Hulandes disponibel, por identifica factornan di exito pa desaroyo di estudio di studiantenan Arubano. E informacion aki Aruba por haci uso di dje den e maneho di Enseñansa.

Trekkingslijst van de Landsloterij

13de trekking — **5 juli 2012**

EEN HEDEN
7 600

TIEN TALLEN
25 200
43 800
55 350
81 600

HONDERD TALLEN
103 600
125 200
143 250
155 350
197 600
225 200
243 250
255 350
258 600
269 600
284 600
325 200
343 250
355 350
363 600
369 600
380 600
425 600
443 250
447 600
455 350
480 600
519 600
525 200
530 600
543 250
555 350
564 600
571 600
575 600
606 600
618 600
625 200
643 250
655 350
656 600
725 200
738 600
743 250
745 600
755 350
817 600
825 200
843 250
855 1000
860 600
885 600
898 600
925 200
943 250
952 600
955 350

EEN DUIZEND
1004 600
1025 200
1033 600
1043 800
1043 600
1055 350
1103 600
1123 600
1125 200
1143 250
1148 600
1149 600
1155 350
1167 600
1199 600
1225 200
1243 250
1255 350
1264 600
1276 600
1308 600
1325 200
1343 250
1355 350
1383 600
1408 600
1425 600
1427 600
1443 250
1455 350
1459 600
1488 600
1491 600
1492 600
1525 200
1543 250
1552 600
1555 350
1574 600
1581 600
1588 600
1597 600
1598 600
1611 600
1625 200
1643 250
1650 600
1655 350
1673 600
1681 600
1685 600
1725 200
1743 250
1749 600
1755 350
1761 600
1768 600
1786 600
1795 600
1825 200
1826 600
1843 250
1855 1000
1878 600
1895 600
1915 600
1925 200
1925 600
1943 250
1955 350

TWEE DUIZEND
2017 600
2018 600
2020 600
2025 200
2032 600
2043 800
2055 350
2073 600
2079 600
2082 600
2099 600
2114 600
2125 200
2131 600
2143 250
2154 600
2155 350
2157 600
2179 600
2213 600
2225 200
2231 600
2243 250
2255 350
2270 600
2306 600
2325 200
2343 250
2355 350
2425 600
2433 600
2436 600
2437 600
2443 250
2446 600
2455 350
2494 600
2525 200
2537 600
2543 250
2553 600
2555 350
2584 600
2613 600
2625 200
2637 600
2643 250
2655 350
2664 600
2674 600
2685 600
2725 200
2741 600
2743 250
2753 600
2755 350
2797 600
2825 200
2841 600
2843 250
2848 600
2852 600
2855 1000
2875 600
2887 600
2895 600
2912 600
2922 600
2925 200
2943 250
2955 350
2963 600

DRIE DUIZEND
3025 200
3038 600
3043 800
3055 350
3069 600
3102 600
3111 600
3125 200
3127 600
3129 600
3143 250
3155 350
3225 200
3239 600
3243 250
3255 350
3309 600
3325 200
3343 250
3355 350
3358 600
3361 600
3390 600
3418 600
3425 600
3443 250
3455 350
3505 600
3508 600
3525 200
3543 250
3548 600
3555 350
3595 600
3616 600
3619 600
3625 200
3630 600
3637 600
3643 250
3655 350
3725 200
3736 600
3743 250
3755 350
3756 600
3784 600
3787 600
3798 600
3825 200
3843 250
3852 600

1STE PRIJS
3854 7500
3855 1000000
3856 7500

3880 600
3919 600
3925 200
3937 600
3943 250
3955 350
3957 600
3989 600
3995 600

VIER DUIZEND
4009 600
4023 600
4025 200
4037 600
4040 600
4043 800
4050 600
4055 350
4115 600
4125 200
4143 250
4155 350
4163 600
4218 600
4225 200
4228 600
4243 250
4255 350
4291 600
4296 600
4325 200
4343 250
4355 350
4358 600
4398 600
4425 600
4427 600
4434 600
4443 250
4455 350
4480 600
4487 600
4491 600
4525 200
4534 600
4543 250
4544 600
4555 350
4558 600
4563 600
4577 600
4579 600
4590 600
4625 200
4639 600
4643 250
4655 350
4655 600
4718 600
4723 600
4725 200
4726 600
4732 600
4743 250
4752 600
4755 350
4757 600
4764 600
4775 600
4825 200
4843 250
4855 1000
4875 600
4883 600
4925 200
4927 600
4938 600
4943 250
4955 350

VIJF DUIZEND
5022 600
5025 200
5038 600
5043 800
5055 350
5076 600
5092 600
5103 600
5125 200
5143 250
5152 600
5155 350
5180 600
5208 600
5213 600
5218 600
5225 200
5243 250
5255 350
5290 600
5307 600
5315 600
5318 600
5325 200
5329 600
5343 250
5348 600
5355 350
5355 600
5360 600
5366 600
5378 600
5385 600
5420 600
5425 600
5443 250
5455 350
5510 600
5525 200
5525 600
5526 600
5528 600
5543 250
5545 600
5555 350
5563 600
5565 600
5616 600
5625 200
5643 250
5655 350
5725 200
5743 250
5755 350
5766 600
5792 600
5812 600
5825 200
5830 600
5843 250
5855 1000
5912 600
5925 200
5943 250
5955 350
5977 600

ZES DUIZEND
6002 600
6025 200
6043 800
6055 350
6099 600
6125 200
6143 250
6155 350
6166 600
6209 600
6210 600
6218 600
6225 200
6243 250
6247 600
6250 600
6255 350
6322 600
6325 200
6343 250
6355 350
6398 600
6425 600
6443 250
6444 600
6450 600
6455 350
6512 600
6525 200

PRIJS JACKPOT
6537 100000

6543 250
6555 350
6612 600
6625 200
6626 600
6637 600
6643 250
6643 750
6655 350
6712 600
6724 600
6725 200
6743 250
6755 350
6825 200
6843 250
6855 1000
6866 750
6900 600
6911 600
6914 600
6925 200
6943 250
6955 350
6955 600
6961 600
6971 600
6976 600
6991 600

ZEVEN DUIZEND
7025 200
7043 2000
7055 350
7065 600
7079 600
7084 600
7102 600
7115 600
7125 200
7143 250
7143 600
7155 350
7180 600
7181 600
7219 600
7225 200
7243 250
7251 600
7255 350
7265 600
7300 600
7322 600
7325 200
7327 600
7343 250
7345 600
7355 350
7356 600
7361 600
7411 600
7425 600
7443 250
7455 350
7463 600
7492 600
7493 600
7525 200
7543 250
7555 350
7571 600
7586 600
7596 600
7625 200
7643 250
7655 350
7679 600
7725 200
7730 600
7743 250
7745 600
7755 350
7793 600
7809 600
7825 200
7843 250
7855 1000
7861 600
7921 600
7925 200
7943 250
7954 600
7955 350

ACHT DUIZEND
8025 200
8032 600
8043 800
8055 350
8067 600
8106 600
8125 200
8131 600
8143 250
8155 350
8195 600
8196 750
8215 600
8225 200
8229 600
8243 250
8255 350
8283 600
8325 200
8343 250
8355 350
8363 600
8416 600
8418 600
8425 600
8443 250
8455 350
8478 600
8483 1000
8525 200
8543 250
8554 600
8555 350
8560 600
8610 600
8625 200
8643 250
8655 350
8681 600
8704 600
8725 200
8727 600
8743 250
8746 600
8755 350
8825 200
8843 250
8846 600
8855 1000
8909 750
8925 200
8929 600
8943 250
8955 350
8960 600
8988 600

NEGEN DUIZEND
9012 600
9025 200
9031 600
9043 800
9045 600
9055 350
9083 600
9123 600
9125 200
9143 250
9149 600
9155 350
9212 600
9225 200
9238 600
9242 600
9243 250
9244 600
9255 350
9322 600
9325 200
9333 600
9343 250
9347 600
9355 350
9368 600
9406 600
9422 600

3DE PRIJS
9424 2500
9425 90000
9426 2500

9426 600
9438 600
9443 250
9455 350
9481 600
9490 600
9522 600
9525 200
9543 250
9548 600
9555 350
9559 600
9575 600
9576 600
9593 600
9601 600
9602 600
9625 200
9643 250
9655 350
9655 600
9725 200
9735 600
9743 250
9755 350
9790 600
9825 200
9840 600
9843 250
9855 1000
9894 600
9925 200
9943 250
9946 600
9955 350

TIEN DUIZEND
10011 600
10016 600
10017 600
10025 200
10043 800
10049 600
10055 350
10087 600
10093 600
10102 600
10125 200
10143 250
10155 350
10179 600
10225 200
10233 600
10241 600
10243 250
10255 350
10270 600
10287 600
10297 600
10325 200
10343 250
10355 350
10383 600
10422 600
10425 600
10435 600
10442 600
10443 250
10455 350
10490 600
10491 600
10525 200
10543 250
10555 350
10625 200
10643 250
10655 350
10655 600
10702 600
10708 600
10725 200
10743 250
10755 350
10777 600
10800 600
10813 600
10825 200
10843 250
10855 1000
10917 600
10925 200
10943 250
10946 600
10955 350
10966 600

ELF DUIZEND
11025 200
11034 600
11043 800
11055 350
11057 600
11075 600
11093 600
11112 600
11125 200
11137 600
11143 250
11155 350
11195 1000
11202 600
11225 200
11225 600
11234 600
11242 1000
11243 250
11254 600
11255 350
11289 600
11310 600
11318 600
11325 200
11343 250
11355 350
11362 600
11424 600
11425 600
11442 600
11443 250
11450 600
11455 350
11476 600
11512 600
11522 600
11525 200
11543 250
11555 350
11625 200
11643 250
11655 350
11664 600
11680 600
11725 200
11743 250
11755 350
11775 600
11787 600
11789 600
11792 600
11802 600
11825 200
11828 600
11830 600
11843 250
11845 600
11850 600
11855 1000
11862 600
11925 200
11925 600
11943 250
11955 350
11958 600
11984 600

TWAALF DUIZEND
12013 600
12025 200
12043 800
12055 350
12088 600
12094 600
12125 200
12143 250
12151 600
12155 350
12159 600
12162 600
12225 200
12243 250
12245 600
12255 350
12281 600
12300 600
12303 600
12325 200
12343 250
12351 600
12355 350
12425 600
12435 600
12443 250
12444 600
12454 600
12455 350
12470 600
12517 600
12525 200
12543 250
12553 600
12555 350
12576 600
12625 200
12643 250
12655 350
12659 600
12679 600
12692 600
12712 600
12725 200
12731 600
12739 600
12743 250
12743 600
12755 350
12780 600
12811 600
12825 200
12843 250
12848 600
12855 1000
12864 600
12873 600
12911 600
12925 200
12927 600
12943 250
12955 350

DERTIEN DUIZEND
13025 200
13043 800
13055 350
13080 600
13125 200
13130 600
13143 250
13152 600
13155 350
13164 600
13190 600
13192 600
13213 600
13225 200
13243 250
13248 600
13255 350
13290 600
13321 600
13325 200
13343 250
13343 600
13347 600
13355 350
13411 600
13424 600
13425 600
13443 250
13447 600
13455 350
13462 600
13477 600
13522 600
13525 200
13526 600
13543 250
13555 350
13625 200
13641 600
13643 250
13655 350
13664 600
13687 600
13692 600
13725 200
13731 600
13743 250
13755 350
13777 600
13789 600
13825 200
13843 250
13854 600
13855 2500
13855 600
13860 600
13867 600
13925 200
13933 600
13943 250
13955 350
13971 600
13975 600

VEERTIEN DUIZEND
14025 200
14043 800
14055 350
14077 600
14096 600
14125 200
14143 250
14155 350
14225 200
14243 250
14255 350
14285 600
14308 600
14325 200
14326 600
14336 600
14343 250
14355 350
14374 600
14376 600
14380 600
14385 600
14392 600
14404 600
14415 600
14425 600
14431 600
14443 250
14445 600
14452 600
14455 350
14484 600
14489 600
14493 600
14525 200
14542 600
14543 250
14555 350
14590 600
14601 600
14625 200
14636 600
14643 250
14654 600
14655 350
14680 600
14703 600
14712 600
14725 200
14743 250
14755 350
14794 600
14795 600
14797 600
14806 600
14823 600
14825 200
14831 600
14843 250
14855 1000
14865 600
14912 600
14923 600
14925 200
14940 600
14943 250
14955 350
14959 600

VIJFTIEN DUIZEND
15005 600
15025 200
15043 800
15055 350
15086 600
15104 600
15112 600
15119 600
15125 200
15142 600
15143 250
15155 350
15170 600
15193 600
15225 200
15243 250
15254 600
15255 350
15284 600
15325 200
15343 250
15352 600
15355 350
15361 600
15401 600
15420 1000
15425 600
15435 1000
15443 250
15444 600
15455 350
15525 200
15543 250
15555 350
15563 600
15625 200
15634 600
15638 600
15643 250
15655 350
15679 600
15681 600
15690 600
15703 600
15725 200
15726 600
15743 250
15746 600
15755 350
15784 600
15790 600
15791 600
15820 600
15825 200
15843 250
15855 1000
15865 600
15907 600
15917 600
15925 200
15926 600
15943 250
15955 350

ZESTIEN DUIZEND
16000 600
16016 600
16024 600
16025 200
16043 800
16054 600
16055 350
16060 600
16066 600
16088 600
16112 600
16125 200
16130 600
16143 250
16146 600
16155 350
16169 600
16191 600
16212 600
16225 200
16232 600
16243 250
16255 350
16324 600
16325 200
16343 250
16355 350
16390 600
16397 600
16425 600
16443 250
16455 350
16465 600
16492 600
16504 600
16521 600
16525 200
16535 600
16543 250
16544 600
16553 600
16555 350
16556 600
16593 600
16600 600
16604 600
16617 600
16625 200
16636 600
16643 250
16646 600
16655 350
16669 600
16695 600
16702 600
16725 200
16743 250
16743 600
16749 600
16753 600
16755 350
16777 600
16785 600
16802 600
16822 600
16825 200
16839 600
16842 600
16843 250
16855 1000
16857 600
16925 200
16927 600
16943 250
16955 350
16966 600
16991 600

ZEVENTIEN DUIZEND
17022 600
17025 200
17041 600
17043 2000
17055 350
17066 600
17072 600
17091 600
17102 600
17117 600
17125 200
17143 250
17151 600
17155 350
17185 600
17218 600
17225 200
17243 250
17252 600
17255 350
17271 600
17322 600
17325 200
17329 600
17343 250
17352 600
17355 350
17377 600
17407 600
17425 600
17443 250
17448 600
17455 350
17459 600
17473 600
17483 600
17523 600
17525 200
17528 600
17535 600
17542 600
17543 250
17555 350
17602 600
17625 200
17637 600
17643 250
17643 600
17644 600
17654 600
17655 350
17725 200
17743 250
17755 350
17804 600
17825 200
17833 600
17843 250
17851 600
17855 1000
17873 600
17921 600
17925 200
17933 600
17943 250
17955 350
17962 1000

ACHTTIEN DUIZEND
18025 200
18043 800
18055 350
18125 200
18137 600
18143 250
18155 350
18168 600
18225 200
18232 600
18243 250
18255 350
18318 600
18325 200
18329 600
18343 250
18355 350
18375 600
18423 750
18425 600
18434 600
18437 600
18443 250
18455 350
18468 750
18525 200
18525 600
18531 600
18543 250
18555 350
18564 600
18575 600
18625 200
18637 600
18643 250
18655 350
18666 600
18684 600
18725 200
18739 600
18743 250
18755 350
18762 600
18776 600
18785 600
18806 600
18814 600
18825 200
18843 250
18844 600
18847 600
18855 1000
18880 600
18897 600
18925 200
18937 600
18940 600
18943 250
18945 600
18955 350

NEGENTIEN DUIZEND
19000 600
19002 600
19011 600
19025 200
19043 800
19055 350
19108 600
19125 200
19131 600
19143 250
19155 350
19170 600
19196 600
19214 600
19225 200
19229 600
19243 250
19255 350
19258 600
19303 600
19325 200
19329 600
19337 600
19338 600
19343 250
19346 600
19355 350
19365 600
19425 1500
19436 600
19443 250
19448 600
19455 350
19456 1000
19525 200
19543 250
19555 350
19569 600
19591 600
19600 600
19621 600
19625 200
19643 250
19655 350
19663 600
19669 600
19715 600
19718 600
19725 200
19737 600
19739 600
19743 250
19755 350
19755 600
19756 600
19770 600
19785 600
19814 600
19825 200
19843 250
19855 1000
19905 600
19923 600
19925 200
19943 250
19955 350
19957 600
19963 600

TWINTIG DUIZEND
20020 600
20025 200
20027 600
20036 600
20043 800
20055 350
20089 1000
20125 200
20129 600
20143 250
20155 350
20164 600
20202 600
20225 200
20243 250
20255 350
20260 600
20297 600
20308 600
20316 600
20325 200
20343 250
20355 350
20374 600
20425 600
20430 600
20443 250
20455 350
20509 600
20525 200
20543 250
20555 350
20557 600
20574 600
20625 200
20643 250
20655 350
20690 600
20692 600
20725 200
20743 250
20744 600
20755 350
20802 600
20825 200
20827 600
20843 250
20854 600
20855 1000
20923 600
20925 200
20943 250
20944 600
20950 600
20955 350
20997 600

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21017 600
21025 200
21025 600
21043 800
21055 350
21066 600
21084 600
21091 600
21113 600
21125 200
21143 250
21155 350
21190 600
21192 600
21217 600
21225 200
21243 250
21253 600
21255 350
21262 600
21263 600
21285 1000
21325 200
21343 250
21343 600
21355 350
21425 600
21443 250
21455 350
21490 600
21504 600
21516 600
21525 200
21543 250
21555 350
21625 200
21643 250
21655 350
21660 600
21663 600
21725 200
21743 250
21755 350
21762 600
21774 600
21809 1000
21825 200
21843 250
21844 600
21849 600
21855 1000
21865 600
21889 600
21899 600
21925 200
21943 250
21945 600
21953 600
21955 350

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22025 200
22043 800
22044 600
22055 350
22068 600
22072 600
22105 600
22125 200
22143 250
22155 350
22187 600
22225 200
22226 600
22243 250
22255 350
22257 600
22268 600
22325 200
22330 1000
22343 250
22355 350
22375 600
22407 600
22425 600
22443 250
22455 350
22456 600
22472 600
22475 600
22506 600
22507 600
22525 200
22543 250
22551 600
22555 350
22573 600
22615 600
22625 200
22630 600
22638 600
22640 600
22642 600
22643 250
22655 350
22683 600
22686 600
22709 600
22725 200
22733 600
22738 600
22741 600
22743 250
22745 600
22748 600
22753 600
22755 350
22788 600
22819 600
22825 200
22843 250
22855 1000
22861 600
22878 600
22897 600
22925 200
22943 250
22955 350
22978 600
22984 600
22995 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23025 200
23028 600
23043 800
23050 600
23055 350
23061 600
23121 600
23125 200
23143 250
23144 600
23155 350
23176 600
23225 200
23233 600
23236 600
23243 250
23255 350
23259 600
23270 600
23291 600
23301 600
23304 600
23323 600
23324 600
23325 200
23343 250
23355 350
23368 600
23390 600
23417 600
23425 600
23440 600
23443 250
23455 350
23462 600
23487 600
23522 600
23524 600
23525 200
23543 250
23547 600
23555 350
23574 600
23601 600
23612 600
23623 600
23625 200
23643 250
23654 600
23655 350
23684 600
23689 600
23713 600
23725 200
23730 600
23732 600
23743 250
23755 350
23782 600
23808 600
23825 200
23835 600
23843 250
23855 2500
23875 600
23884 600
23891 600
23925 200
23943 250
23951 600
23955 350
23984 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24023 600
24025 200
24043 800
24055 350
24123 600
24125 200
24139 600
24143 250
24155 350
24177 600
24185 600
24187 600
24198 750
24225 200
24230 600
24243 250
24255 350
24325 200
24327 600
24343 250
24355 350
24372 600
24393 750
24402 600
24425 600
24443 250
24455 350
24455 600
24499 600
24509 600
24525 200
24543 250
24553 600
24555 350
24603 600
24625 200
24643 250
24655 350
24685 600
24693 600
24725 200
24743 250
24748 600
24755 350
24761 600
24825 200
24843 250
24855 1000
24879 600
24925 200
24934 600
24943 250
24950 600
24955 350
24963 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25025 200
25043 800
25055 350
25084 600
25125 200
25143 250
25147 600
25155 350
25157 600
25225 200
25243 250
25255 350
25312 600
25320 600
25325 200
25342 600
25343 250
25355 350
25425 600
25426 600
25443 250
25455 350
25493 600
25525 200
25543 250
25545 600
25555 350
25566 600
25584 600
25625 200
25643 250
25655 350
25657 600
25686 600
25725 200
25743 250
25744 600
25752 600
25755 350
25803 600
25817 600
25825 200
25831 600
25843 250
25855 1000
25890 600
25925 200
25943 250
25950 600
25955 350

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26001 600
26008 600
26019 600
26025 200
26029 600
26043 800
26055 350
26063 600
26125 200
26126 600
26143 250
26155 350
26225 200
26243 250
26255 350
26255 600
26288 600
26325 200
26331 600
26343 250
26355 350
26398 600
26425 600
26426 600
26443 250
26455 350
26468 600
26489 600
26490 600
26511 750
26525 200
26543 250
26555 350
26566 600
26625 200
26643 250
26648 600
26655 350
26655 600
26666 600
26683 600
26707 600
26725 200
26743 250
26747 600
26755 350
26819 600
26825 200
26843 250
26855 1000
26873 750
26878 600
26925 200
26939 600
26943 250
26955 350
26955 600
26958 600
26962 600
26974 600
26977 600
26980 600
26986 600
26987 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27025 200
27029 600

2DE PRIJS
27042 4000
27043 125000
27044 4000

27055 350
27073 600
27087 600
27125 200
27141 600
27143 250
27150 750
27155 350
27174 600
27194 600
27205 600
27218 600
27225 200
27237 600
27239 600
27243 250
27255 350
27269 600
27325 200
27332 600
27343 250
27355 350
27373 600
27421 600
27425 600
27439 600
27443 250
27455 350
27525 200
27543 250
27555 350
27602 600
27607 600
27625 200
27626 600
27643 250
27654 600
27655 350
27663 600
27667 600
27680 600
27688 600
27691 600
27704 600
27725 200
27743 250
27749 600
27755 350
27789 600
27790 600
27825 200
27832 600
27843 250
27843 600
27855 1000
27915 600
27925 200
27928 600
27943 250
27955 350
27980 600
27981 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28025 200
28043 800
28055 350
28065 600
28103 600
28116 600
28118 600
28125 200
28143 250
28150 600
28155 350
28158 600
28176 600
28225 200
28243 250
28251 600
28255 350
28271 600
28325 200
28332 600
28343 250
28351 600
28353 600
28355 350
28378 600
28387 600
28425 600
28426 600
28443 250
28455 350
28459 600
28471 600
28501 600
28512 600
28525 200
28543 250
28546 600
28547 600
28555 350
28581 600
28582 600
28586 600
28625 200
28627 600
28631 600
28643 250
28655 350
28661 600
28662 600
28681 600
28695 600
28725 200
28727 600
28728 600
28735 600
28743 250
28755 350
28776 600
28801 600
28825 200
28829 600
28843 250
28854 600
28855 1000
28862 600
28925 200
28943 250
28955 350
28969 600
28971 600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29025 200
29043 800
29055 350
29074 600
29125 200
29131 600
29143 250
29155 350
29196 600
29225 200
29243 250
29246 600
29255 350
29266 600
29272 600
29302 600
29312 600
29325 200
29331 600
29343 250
29355 350
29367 600
29380 600
29402 600
29425 1500
29443 250
29455 350
29476 600
29504 600
29517 1000
29525 200
29543 250
29555 350
29560 600
29623 600
29625 200
29638 600
29643 250
29655 350
29691 600
29710 600
29725 200
29733 600
29743 250
29743 600
29755 350
29775 600
29806 600
29825 200
29829 600
29841 600
29843 250
29855 1000
29920 600
29925 200
29943 250
29955 350
29971 600

DERTIG DUIZEND
30011 600
30021 600
30025 200
30043 800
30055 350
30087 600
30104 600
30119 600
30125 200
30128 600
30137 600
30143 250
30155 350
30186 600
30201 600
30206 600
30210 600
30225 200
30237 600
30240 600
30243 250
30255 350
30281 600
30294 600
30325 200
30330 600
30342 600
30343 250
30354 600
30355 350
30417 600
30425 600
30435 600
30443 250
30455 350
30455 600
30474 600
30475 600
30501 600
30525 200
30542 600
30543 250
30555 350
30572 600
30593 600
30625 200
30630 600
30643 250
30655 350
30655 600
30694 600
30716 600
30725 200
30731 600
30743 250
30753 600
30755 350
30825 200
30838 600
30843 250
30855 1000
30882 600
30896 600
30925 200
30943 250
30955 350
30991 600

EEN EN DERTIG DUIZEND
31006 600
31016 600
31025 200
31043 800
31055 350
31083 600
31089 600
31105 600
31117 600
31122 600
31125 200
31143 250
31143 600
31150 600
31155 350
31186 600
31210 600
31217 600
31225 200
31243 250
31255 350
31265 1000
31279 600
31295 600
31303 600
31307 600
31325 200
31343 250
31355 350
31357 600
31399 600
31425 600
31443 250
31446 600
31447 600
31452 600
31455 350
31465 600
31525 200
31543 250
31555 350
31568 600
31579 600
31612 600
31616 600
31625 200
31643 250
31655 350
31673 600
31678 600
31723 600
31725 200
31743 250
31755 350
31756 600
31760 600
31822 600
31825 200
31838 600
31843 250
31855 1000
31880 600
31908 600
31910 600
31925 200
31943 250
31955 350
31973 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32018 600
32025 200
32042 600
32043 800
32055 350
32061 600
32071 600
32083 600
32085 600
32097 600
32112 600
32122 600
32125 200
32143 250
32155 350
32166 600
32170 600
32207 600
32225 200
32243 250
32255 350
32277 600
32292 600
32312 600
32321 600
32325 200
32343 250
32354 600
32355 350
32357 600
32404 600
32425 600
32438 600
32440 600
32443 250
32455 350
32477 600
32482 600
32494 600
32525 200
32535 600
32543 250
32555 350
32625 200
32637 600
32643 250
32655 350
32658 600
32679 600
32714 600
32725 200
32739 600
32743 250
32747 600
32748 600
32755 350
32759 600
32777 600
32798 600
32801 600
32805 600
32825 200
32843 250
32855 1000
32861 600
32872 600
32874 600
32881 600
32882 600
32898 600
32900 600
32925 200
32926 600
32943 250
32943 600
32955 350
32977 600
32985 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33022 600
33025 200
33029 600
33043 800
33046 600
33053 600
33055 350
33125 200
33143 250
33155 350
33225 200
33243 250
33255 350
33256 600
33271 600
33325 200
33326 600
33343 250
33355 350
33374 600
33398 600
33407 600
33425 600
33440 600
33443 250
33453 600
33455 350
33525 200
33531 600
33543 250
33544 600
33550 600
33555 350
33596 600
33602 600
33606 600
33622 600
33625 200
33643 250
33655 350
33699 600
33716 600
33725 200
33740 600
33743 250
33745 600
33755 350
33804 600
33805 1000
33817 600
33825 200
33843 250
33855 2500
33862 600
33869 600
33925 200
33943 250
33955 350
33963 600

VIER EN DERTIG DUIZEND
34012 600
34025 200
34043 800
34055 350
34075 600
34097 600
34124 1000
34125 200
34135 600
34143 250
34155 350
34225 200
34243 250
34255 350
34275 600
34288 600
34294 600
34321 600
34325 200
34343 250
34355 350
34369 600
34405 600
34425 600
34443 250
34446 600
34455 350
34457 600
34525 200
34543 250
34546 600
34555 350
34583 600
34603 600
34625 200
34643 250
34649 600
34655 350
34658 600
34665 600
34687 600
34709 600
34718 600
34725 200
34736 600
34743 250
34755 350
34755 600
34776 600
34789 600
34825 200
34826 750
34843 250
34851 600
34855 1000
34894 600
34922 600
34925 200
34933 600
34940 600
34943 250
34947 600
34955 350
34963 600

13de trekking op 5 juli 2012
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

1ste Prijs	
3854	7,500
3855	**1,000,000**
3856	7,500

2de Prijs	
27042	4,000
27043	**125,000**
27044	4,000

3de Prijs	
9424	2,500
9425	**90,000**
9426	2,500

Jackpot
6537
100,000

D.A.S. Lucia

Landsloterij

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051

Landsloterij

www.landsloterij.org

Grandioso Fiesta Bailable

Lugar: Baranca di Yerba

Ora:
For di 12'or lo tin Disco y Caha di Orgel

2'or - 3'or – Los Amicales

Bandanan:

3'or - 4'or Tico y susEstrella

4'or - 5'or Brisas Tropical

5'or - 6'or TipicoKadushi Largo

6'or - 7'or Tincon Boys

7'or - 8'or Orquesta M.A.S.

8'or - 9'or Banda B.A.D.U.

Entrada: Awg. 5,-

Marco Disco lo ta for di 12'or



Kerekentenchi party Explosion



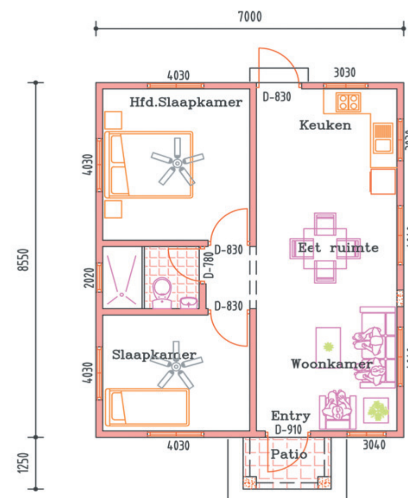
Bo ta desea un fiesta super divertido, bon anima, diferente pa bo yui su cumpleaños?

Tio lyo hunto cu Kerekentenchi crew lo por duna bo un fiesta inolvidable



GANA UN CAS CU SV ESTRELLA

Situa na Paradera Country Club





Sorteo ta hunga dia

4 di September 2012

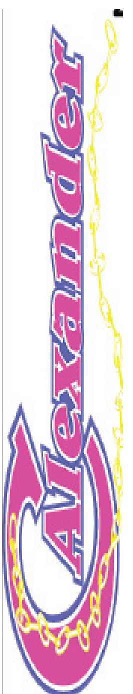
Telefonnan importante:	
BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833



Sorteo di dia : 5 Juli

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4245	6496	9270	2204	4952
	7325	9939		8137	
	9967			5436	
Lotto		04-21-15-25-02			
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac		5392 Sagitario			

CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

TA BENDE

PUPPIES DI FILA BRASILERA FULL BREED 2 LUNA , VACUNA Y ONTWORMD PUPPIES TA SALUDABEL Y BON CUIDA AFL 950,- PA UN PA MAS INFO : 6900955 / 7399990

TA BENDE

Ta bende set di stoel, mata y algun articulo pa cas. Sabana Basora 4J serca di e turbo retonde. Pa mas info por jama 585-1823.

TA HUUR

Cas na San Nicolaas, 3 camber, 1 baño, curasera. Afl. 1200,00 p/m + 1 luan deposito. Exl. Utilidad y no muebla. Pa mas info yama 5621127

TA DRECHA

Ta drecha holoshi antigua y restaura su cashi. Nos tin mas cu 30 aña experiencia. Pa informacion :Tlf 5665434

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000. **Yama 7307000.**

BBQ

BBQ TUR DIADOMINGO NA SEDE DI MEP
Awel diadomingo nos ta bek cumi menu y servicio normal bek, si BBQ ta consesti di loin ribs, pia galinia, salada di batata, pork & beans, maishi y pan pa 12,50 pa plato y bo kier galinja so ta keda 12,50 y loinribs so pa 13,50 pa plato.Tambe tin lomito, filet pisca y chicken breast tur hasa riba grill, por jama na 5944659 pa pedido y 11or cuminda cla caba. Tur esaki tur diadomingo na cede di MEP.

A SER PERDI

A SER PERDI UN ZONE PARKIET GEEL / ORANJE DEN STC , CASHERO , SIRIBANA , AYO TIN RECOMPENSA PA ESUN CU TINE . SI HANJE JAMA TELL : 5681712

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

Presidente di ATIA, Ronald van Trigt na "Trade Mission Bonaire-Aruba"

Interes di comerciantenan a surpasa nos expectativa, tanto for di Boneiro como tambe for di Aruba mes



STA.CRUZ -- E cantidad di comerciantenan cu a biaha for di Boneiro pa Aruba pa atende na e mision comercial riba e dos dianan aki a surpasa tur expectativa di e organisadonan. Presidente di ATIA, Ronald van Trigt, a sigura cu tanto for di Boneiro como tambe for di Aruba tin hopi apetit pa por inverti, pa yega na acuerdo y pa haci negoshi hunto. Esey riba su mes ta un bon comienso.

"Nos ta expect cu pa ATIA y pa Aruba, di tur e biahenan cu nos a haci ultimo lunanan pa otro paisnan, cu tin hopi interes pa e status particular cu Boneiro tin. Mi ta mira cu si nos por yega na cierto acuerdonan entre Boneiro y Aruba, cu nos por haci uzo di Boneiro como e springplank pa Europa", asina Ronald van Trigt a duna di conoce durante e "Trade Mission Bonaire-Aruba" cu ta tumando luga den Westin Resort.

E mision y vision cu ATIA tin ta pa haci di Aruba e springplank entre paisnan Latino Americano cu tin interes pa haci negoshi cu Europa pero nos tin cu mira tambe si nos por crea poco sinergia hunto cu Boneiro pa nos logra esey na un forma mas eficiente y mas productivo. ATIA ta convenci cu nos comerciantenan local lo mira e oportunidadnan cu Boneiro tin pa ofrece awor.

Camara di Comercio di Boneiro hunto cu ATIA por ta content cu e evento aki, cu a conta cu presencia di dos Minister di Aruba, cu presencia di Rijks Vertegenwoordiger di Hulanda na islanan BES, cu Presidente di Parlamento di Aruba y no menos di dos diputado for di Gobierno Insular di Boneiro presente pa e mision comercial aki. Organisacion di e evento no tabata posibel sin e sosten di e dos companianan Pricewaterhouse Coopers y di C.A.T.C, ambos cu operacionnan na Aruba, Boneiro y na Corsou.









Minister Michelle Winklaar durante "Trade Mission Bonaire-Aruba"

BONEIRO TA UN "PARTNER" NATURAL PA ARUBA

E mandatario ta convenci cu tin hopi interes entre ambos isla pa traha cu otro comercialmente



STA.CRUZ -- Un grupo di comerciantenan for di Boneiro a yega Aruba pa un mision comercial organisa dor di Camara di Comercio di Boneiro y ATIA di Aruba. E evento ta tumando luga riba diahuebs y diabierna den Westin Resort y ta conta cu hopi interes. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura di Aruba a habri e "Trade Mission Bonaire-Aruba" cu un discurso cu a hala masha atencion.

E mandatario a duna nan un splicacion chikito di kico Aruba ta premira pa e reunionnan den e siguiente dos dianan y despues di esey tambe e potencial cu esaki lo por trece cune pa e negoshinan cu ya caba ta existi entre Aruba y Boneiro pero tambe esunnan cu kier haci negoshi na Boneiro of na Aruba. E mandatario a splica con Aruba a experencia e desaroyo di negoshinan den e ultimo 25 añanan y kico ta e mehoracion nan cu ta haciendo pa por haci e proceso mas facil pa haci negoshi na nos isla.

"Aruba ta buscando partnernan strategico, no solamente na e paisnan mas leu pero sigur e paisnan mas cerca di nos tambe y obviamente e partnershipnan natural cu ta existi den Reino Hulandes mes", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a bisa durante su discurso.

E participantenan lo tin un dia hopi yen riba diahuebs y diabierna, yena cu informacion y cu diferente presentacionnan di parternan di Aruba y di Boneiro tambe. "Mi ta convenci cu esaki lo bay resulta den algo hopi positivo. A nota cu tin un natural fit caba, pasobra tin un cantidad di companianan di Aruba cu ya caba a establece nan mes na Boneiro y loke nos kier tambe ta pa por tin un fluho di negoshinan di Boneiro cu por bin habri libremente aki na Aruba", di acuerdo cu e Minister di Asuntonan Economico di nos pais.

E mandatario a enfatisa riba e cambionan cu a bin awor den e status di Boneiro, cu esey sin duda ta brinda un sin fin di oportunidadnan unico pa comerciantenan di Aruba, pasobra e ta haci nan mercado mucho mas grandi. Mester tene cuenta cu ora referi na Boneiro awor, cu no ta papia solamente di e 10 mil habitantenan bibando riba e isla, sino di un mercado mucho mas grandi.

Na final, e Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura di pais Aruba a bisa e participantenan na e "Trade Mission" cu e ta sigur cu e esfuerso aki lo ta uno masha exitoso. E motibo real pakico e ta pensa esey ta debi cu 47 aña pasa Joe Winklaar di Antriol (Boneiro) a casa cu Gwenny Simon di Dakota (Aruba) y awe e ta mira su mes como un producto bibo di e "samenwerking" entre e dos islanan. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a termina su discurso bisando cu "Mi ta haci un chiste di dje pero e union entre Boneiro y Aruba t'ey pa hopi aña caba, pues loke nos ta buscando awo ta con nos ta fortalece y haci e union mas fuerte ainda y haci'e beneficioso pa tur dos pais. Ami ta e producto di dje!"







Plan Vacacional Playa Pabao cu su tema:
"Nos Cultura"





STA. CRUZ -- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa cu e aña aki atrobe ta organiza su "plan vacacional" tradicional den luna di Juli. E actividad aki lo cuminsa dia 9 di Juli y lo termina 20 di Juli. Dia dialuna pa diabierna for di 8'or di mainta pa 12'or di merdia mayornan por laga nan yiu(nan) na Centro na unda tin lidernan cu lo tin un programa hopi varia pa nan. Riba programa tin entre otro: mainta di cine y di informacion, weganan recreativo tanto paden como pafor, rondtrip, bishita na Arikok y Jaburibari y Community Pool. E actividad ta clausura diabierna dia 20 di Juli cu un "show Cultural" presenta dor di e muchanan pa nan mayornan. Ta cobra e suma di 80 florin pa 2 siman pa cubri e gastonan. E 80 florin ta inclui tur dia e desayuno cu su yiuce of malta. Pa mas informacion por yama cel 593-8470. Inscripcion ta tuma lugar tur dia di 8'or di mainta 5'or di atardi na Centro di Bario Playa Pabao y ta depende si tin mas cupo lo habri inscripcion diasabra mainta di 8'or pa 12'or. Directiva di Centro di Bario Playa ta desea tur orgainsacion cu tin un programa di vakantie pa nos muchanan hopi exito y laga nos continua cu e trabao pa duna nos muchanan un dushi vakantie.

COPA BUCHI MORILLO 2012

Aruba Sport Unie

SOLO Di Pueblo

Lugar: Veld di Arsenal

Schedule

Group stage

Saturday, July 07, 2012	6:30PM	Racing Club Sav	vs	Bubali
Saturday, July 07, 2012	8:30PM	Sporting	vs	Caravel
Saturday, July 07, 2012	10:30PM	Trupial	vs	Ind.Hooiberg
Sunday, July 08, 2012	5:00 PM	La Fama	vs	Real Koyari
Sunday, July 08, 2012	7:00 PM	Britannia	vs	Estrella
Friday, July 13, 2012	7:30PM	Arsenal	vs	Sporting
Friday, July 13, 2012	9:30 PM	Real Koyari	vs	RCA
Saturday, July 14, 2012	7:30PM	Bubali	vs	Jong San Nic
Saturday, July 14, 2012	9:30PM	Trupial	vs	Britannia
Sunday, July 15, 2012	5:00PM	Ind.Hooiberg	vs	Estrella
Sunday, July 15, 2012	7:00 PM	Caravel	vs	Arsenal
Friday, July 20, 2012	7:30PM	RCA	vs	La Fama
Friday, July 20, 2012	9:30 PM	Jong San Nic	vs	Racing Club Sav
Saturday, July 21, 2012	7:30 PM	Ind.Hooiberg	vs	Britannia
Saturday, July 21, 2012	9:30 PM	Estrella	vs	Trupial

Quart-final

Friday, July 27, 2012	7:00 PM	A1	vs	B2	Ganador A
Friday, July 27, 2012	9:00 PM	Britannia (Damas)	vs	RCA (Damas)	Ganador A/Dames/Perdedor A
Friday, July 27, 2012	10:00PM	A2	vs	B1	Ganador B
Saturday, July 28, 2012	6:30PM	C1	vs	D2	Ganador C
Saturday, July 28, 2012	8:30PM	Arsenal (Damas)	vs	RCS Savaneta(Damas)	Gan. B-Damas/Perdedor B
Saturday, July 28, 2012	9:30PM	C2	vs	D1	Ganador D

Semi Final

Thursday, August 02, 2012	7:00 PM	Ganador A	vs	Ganador B	Ganador E / Perdedor E
Thursday, August 02, 2012	9:00 PM	Perdedor A/Damas	vs	Perdedor B/Damas	3er y 4to lugar
Thursday, August 02, 2012	10:00 PM	Ganador C	vs	Ganador D	Ganador F / Perdedor F

Final

Saturday, August 04, 2012	6:30 PM	Perdedor E	vs	Perdedor F	3er y 4to lugar
Saturday, August 04, 2012	8:30 PM	Ganador A/Damas	vs	Ganador B/Damas	Campeon y Sub Campeon Damas
Saturday, August 04, 2012	9:30 PM	Ganador E	vs	Ganador F	Campeon y Sub Campeon

Group A	Group B	Group C	Group D
La Fama	Caravel	Bubali	Trupial
RCA	Sporting	Jong San Nic	Ind.Hooiberg
Real Koyari	Arsenal	Racing Club Sav	Estrella
			Britannia

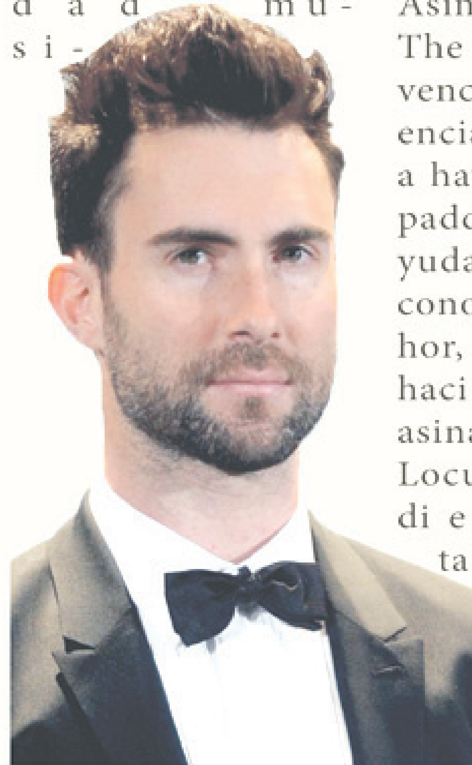
NOTICIANAN INTERNACIONAL

Hulanda lo comparti puesto di IMF cu Belgica

Den Haag – Hulanda ta bay comparti su pueto den e directiva di e Fondo Monetario Internacional (IMF) cu Belgica. Esey e ministro di Finanzas Jan Kees de Jager a bisa Tweede Kamer. Hulanda y Belgica actualmente ta ocupando ainda un asiento den e directiva di IMF. Ambos país a bay di acuerdo, debi na e palabracion cu Europa lo disocupa dos asiento den e directiva pa repreentantenan di e economianan emergente. Den contexto aki Polonia y Suiza anteriormente a dicidi pa uni forza. E grupo electoral bobo, den cual Hulanda y Belgica tambe ta goza di e interesnan di otro grupo di miembronan di IMF, lo cuminsa den luna di november. Hulanda y Belgica ta suministra alternalmente cada 4 aña un administrador. E otro país ta suministra un prome reemplazante. E prome administrador ta bin for di Hulanda. Belgica y Hulanda ta suministra den un forma alterna representantenan anual pa e reunionan di e ministronan di Finanzas y presidentnan di Banco Central di e paisnan miembro porcediente di e directiva di IMF. Belgica den e caso aki ta e prome na turno. E grupo electoral nobo lo bira según expectativo e di tercer después di e e mayor peso di votación dentro di e directiva di IMF. Dor di esaki e grupo ta garantisa según de Jage pa un voto importante den e tumamento di decisión di IMF. E grupo probablemente lo bay consisti di Hulanda, Belgica, Luxemburgo, Ukrania, Israel, Rumania, Bulgharia, Croacia, Bosnia y Herzegovina, Chipre, Georgia, Moldavia, Amenia, Macedonia y Montenegro.

Adam Levine ta mas creativo danki na Paddo's

London – E cantante nr 5 di Maroon, Adam Levine no solamente tin gradici su creatividad musical na su bon genero. E cantante a yega di come tambe e asina yama mushroomnan mágico. Asina el a informa The Sun. Mi ta convenci cu e experiencia cu mi tin mi a haye dor di come paddo's, esaki a yudami pa mi siña conoce mi mes mihor, lo mi no por a haci esaki nunca, asina el a comenta. Locual mi a siña di e experiencia ey ta hopi valioso y útil. El a obligami pa realmente observa mi mes.



Rusia no ta concede asilo na Bashar Al-Assad

Moscu – Rusia lo no concede asilo político na e president Sirio Bashar al-Assad y su famia. Sugerencianan cu esey si ta e caso a keda refuta diahuebs ultimo dor di e ministro di Relacion Exterior di Rusia Sergej Lavrov. El a papia di un chiste. Un salida di Assad for di Siria ta ser mira pa varios hende como un solución di e conflicto sangriente den e país. Anteriormente Tunesia a ofrece Assad y su famia ailo. Lavrov a confirma cu e cantidad di paisnan entre cual Alemania, a acerca Rusia cu e idea pa otorga Assad asilo. Nos a kere cu aki tabata trata di un chiste, Lavrov a bisa. Según e ministro no tin falta di comprensión tocante Rusia su posion p acu Siria. Moscu ta ser mira hopi biaha como un aliado di Assad. E ministro Rusiano a bisa diahuebs ultimo tambe cu Abdelbasset Sida, e líder nobo di e movimiento di oposición SNR (Conseho Nacional Sirio) lo bay e próximo siman na Moscu pa delibera.



Fabricantenan ta preparando nan mes pa produccion masal di mini iPad

Amsterdam – Apple lo a ordena pa cuminsa cu e producción masal di e mini iPad na september. Esey lo por indica cu e asina yama mini iPad lo por ser lanza ainda e aña aki. Según e corant The Wall Street Journal a publica a base di un fuente anónimo. E corant comercial Americano ta bon na haltur di e plannan di Apple. Según e corant e pantalla di e iPad lo tamas chikito cu 8 inch. Un fuente a bisa cu Apple ta traha hunti cu LG y AU Optronics pa e producción di e pantalla. Mas detaye ainda ta desconoci. E rumornan tocante e mini iPad ta plama rond den e ultimo diananan aki. Diaranzon e oficina di prensa Bloomberg a informa cu e iPadnan mini y mas barata lo ta obtenibel den tiendanan pa fin di e aña aki. E introducción ta planea pa luna di october. E fuentenan di Bloomberg ta papia tocante di un tableta cu un pantalla entre 7 pa 8 inch. Esaki ta corresponde cu e publicación di The Wall Street Journal. Bloomberg tabata sa tambe di anuncia cu e tableta lo ta mucho mas barata, probablemente rond i 200 dólar. Apple a bisa di lo no reacciona riba rumornan. Rumornan tocante un posible inmersión di mini iPad ta circula cada bes mas desde e inauguración di Google su Nexus 7. E mini iPad lo ta e contesta di Apple riba e Android.



Estrella Taekwondo Center ta cla pa Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup



STA. CRUZ -- Diarazon atardi e team di Estrella Taekwondo Center bao encargo di Marcelino Roberts y su dos ayudantenan Angelo Bikker y Leo Dirksz a registra nan mes na Brazil Taekwondo Stichting su cede pa e campeonato di diasabra awor den Centro di Bario Brazil. Marcelino Roberts y su dos asistentenan ta waak un best team den su team. Nan ta conta cu victoria specialmente di Dylan Croes kende a gana Plata na Canada y ta un pilar pa Best of the Best Powerade Taekwondo Cup. E hoben aki tin un futuro grandi su dilanti y ta train duro pa logra su metanan den Taekwondo. Pueblo ta cordialmente invita pa bin presencia e campeonato di diasabra awor na Centro di Bario Brazil cuminsando pa 10'or di mainta na unda cu Estrella lo bay haci un cos.



Stuart Smit a duna e atletanan di Brazil Taekwondo Stichtingtraining y tips pa e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup



STA. CRUZ -- Diarazon atardi e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a haya les for di Stuart Smit kende ta na Aruba for di Hulanda preparando pa su eventonan grandi. Stuart Smit ta corda cu na aña 1994 na unda cu ela cuminsa train Taekwondo na Savaneta Taekwondo Stichting awe Brazil Taekwondo Stichting y awe ta duna les na e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting kendenan ta creciendo pa bira un atleta elite manera Stuart Smit. Stuart Smit a duna e atletanan masha hopi tips con nan mester bringa diasabra awor. E lema di "Train Hard Fight Smart" ta na ordo di dia cerca di Stuart Smit tambe. E team di Brazil Taekwondo Stichting a sali best team siman pasa den e campeonato organiza pa Teo Rodriquez di Tiger Taekwondo Academy y ta mirando e mesun victoria den e Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup diasabra awor den Centro di Bario Brazil.





Den un declaracion na prensa Arubano:

ANGELO PERALTA OSORNO TA DUNA SU PUNTO DI BISTA RIBA E INVESTIGACION DI CRIMEN DI E DOS COLOMBIANO

E ta solicita un investigación SERIO, OBHETIVO Y IMPARCIAL di parti gobierno di Aruba cu e fin pa logra husticia





Ante la imposibilidad de hablar con ustedes personalmente y muy a mi pesar de haberlo intentado infructuosamente desde hace varios días, me veo en la obligación de acudir a este medio en pleno derecho de libre expresión para aclarar a la opinión publica y al pueblo de ARUBA mi punto de vista debido a como se esta llevando la investigación por el CRIMEN DE 2 COLOMBIANOS en plena situación de indefensión.

1. No me explico como en pleno siglo XXI y en pleno ESTADO DE DERECHO, el gobierno de ARUBA no fije límites a sus miembros de la Fuerza Publica y mucho menos como este mismo gobierno no garantice principios básicos contemplados dentro del Derecho Internacional Humanitario.
2. La Asamblea General de las Naciones Unidas – ONU, mediante la resolución 34/169, aprobó el código de conducta para los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley. De acuerdo al Art.2 de la misma norma, los funcionarios policiales, en desempeño de sus tareas, deben respetar y proteger la dignidad humana, mantener y defender los derechos humanos bajo cualquier circunstancia. En ese sentido, el Art.3 determina que estos funcionarios solo podrán usar la fuerza cuando sea estrictamente necesaria.

3. Se entiende que el uso de las armas es una medida extrema, debiendo hacerse todo lo posible para excluir su uso, excepto cuando un supuesto delincuente ofrezca resistencia armada y no pueda reducirse aplicando medidas menos graves.
4. El art. 5 de esta misma norma, hace referencia a la prohibición de infligir, instigar o tolerar actos de tortura, penas inhumanas o degradantes. La Tortura se define, como todo acto por el cual un funcionario publico, u otra persona a instigación suya, inflija intencionalmente a una persona sufrimientos graves, ya sean físicos o mentales.

5. En el crimen cometido por funcionarios de la fuerza publica de ARUBA, esta mas que comprobado un exceso desproporcional de fuerza policial solo comparable con actos de tortura. A las personas asesinadas, se les proporciono dolor extremo disparándoles en las de 70 ocasiones.
6. Por otro lado, LA SEVICIA en términos jurídicos, se define como crueldad excesiva premeditada.
7. Según dictamen de medicina legal realizado por la Fiscalía General de Colombia, Los cuerpos presentan disparos de gracia a muy corta distancia, pudiéndose corroborar lo anterior con videos que reposan en mi poder. Señores, El Fusilamiento es un acto condenado por el Derecho Internacional Humanitario, va en contra de todo acto de Humanidad, por el contrario lo degrada.
8. Los oficiales de la Fuerza Publica de ARUBA que participaron en el operativo adelantado el pasado 22 de Febrero de 2012 en Renaissance Marketplace, solo tenían la intensión de infligir dolor, someter a tortura y fusilar premeditadamente a 2 colombianos que se encontraban en total situación de indefensión.
9. Han transcurrido 4 meses y 11 días, a la fecha ni el gobierno de ARUBA, ni el ministerio publico se han pronunciado sobre el estado de la investigación, ni las sanciones aplicables a los responsables, ni las medidas disciplinarias que se debieron adoptar por el claro exceso de fuerza policial, no tengo conocimiento del trámite que debió haber surtido internamente para esclarecer la ocurrencia de los hechos.
10. Tampoco he obtenido información oficial que pueda indicarme si los oficiales que dirigieron el operativo son responsables directos o existen otros implicados en la comisión del ilícito.
11. Así las cosas, siendo actos que violentan el principio de acceso a la información, legalidad y debido proceso que caracterizan un proceso justo, afectando nuestros derechos fundamentales al debido proceso, solicito una investigación e informe, SERIO, OBJETIVO E IMPARCIAL por parte del gobierno de ARUBA con el fin de lograr Justicia.

Minister Dowers a gradici pa e cooperacion di semper

Enseñansa di Hulanda y Aruba a tuma despedida di DG di Ministerio di Enseñanza





STA. CRUZ -- Minister di Enseñansa, mr. Arthur Dowers tabata tin e gran honor pa ta presente na fiesta di despedida di Renk Roborgh - Director General di Ministerio di Enseñansa, Cultura, Ciencia y Emancipacion – di Hulanda. Un persona cu tabata di hopi ayudo riba e tereno aki pa hopi aña. E mandatario Arubiano a viaha pa Hulanda entre otro pa firmamento di un protocol di cooperacion riba tereno di enseñansa cu el'a firma cu su colega Hulandes Marja van Bijsterveldt-Vliegenhart. Despues di a duna su contribucion pa hopi aña den ramo di enseñansa, Renk Roborgh a baha cu pensioen y na su fiesta di despedida tabata presente personalidadnan conoci di e ramo aki, entre otro Prome Minister Hulandes Mark Rutte y Minister Arthur Dowers. Loke tabata un simbolo sigur di e bon cooperacion cu Roborgh y Aruba ta e hecho cu e protocol entre Aruba y Hulanda a wordo firma riba e mesun dia di despedida di e funcionario ehecutivo aki. Hopi palabra di elogio Minister Dowers tabata tin pa Roborgh, kende tabata tin un bon relacion cu Aruba y Antiyas, a traha pa wanta e canalnan habri entre e diferente islanan di Caribe cu Hulanda. "Semper el a kere den cooperacion entre e partnernan den Reino y a percura pa e medionan financiero wordo crea ora cu e necesidad tabatey." Minister Dowers a mustra riba un suma di 12.5 miyon euro cu a keda aproba pa investigacion cientifico. Un suma cu ta bay wordo poni den un Think Tank na St. Eustatius, na unda ta participa investigadornan internacional, incluyendo esnan di Aruba. Ta papia aki di investigacionnan dirigi riba conocimento Marino den e region pero tambe investigacionnan cientifico di Ciencia Social. Un di e aspectonan pa cua Minister Dowers ta masha agradecido na Roborgh, ta cu el'a contribui activamente pa reconocimento di diplomanan di Aruba na Hulanda. "El' a pone e hendenan aki compronde cu e sistema di educacion di Aruba, ta practicamente mescos cu esun di Hulanda. Ta door di esaki e diploma di Aruba ta wordo reconoci." E ultimo reunionnan cu Aruba tabata tin cu e funcionario tabata relaciona cu cambionan den leynan Hulandes di Enseñansa caminda cu Universidad y Institutonan Superior mes ta cuminsa recluta studiantenan. Un otro cambio ta cu lo bay deshaci di Ministerplaatsen na Universidadnan di Medicina. Antes tabata asina cu si un hoben studiante di Aruba no wordo acepta (door di loting) pa drenta un Universidad di medicina na Hulanda y e tin bon puntuacion, e ta haya lugar toch via di e Minister di Aruba. Consecuencia di esaki ta cu Gobierno di Aruba mester bay negocia directamente cu directiva di Universidadnan pa reserva cierto cantidad di cupo pa studiantenan di Aruba, despues cu nan pasa e proceso di admision. E influencia di Renk Roborgh den enseñanza Hulandes y maneho di esaki, a wordo relata tambe door di Prome Minister Rutte, kende den pasado a yega di ocupa e funcion di Secretario di Estado di Enseñanza. Roborgh a sigura e mandatario di Aruba, cu su portanan ta keda semper habri pa cualkier ayudo cu e pais aki mester di dje.

Mensahe Hesus nos Amigo y Salbador

"Na tur Mi Yiunan, un bendición special un biaha mas riba un dia grandi di Mi yegada.

Bosonan tur a cumpli cu tur e trabaonan cu Mi a pidi na Vidente? Boso sa cu e situación ta hopi difícil y cu e ta na caminda caba? Pakico mester ta débil, sin forza y sin balentia den boso fe? Boso bida ta manera un balansa, un rato boso ta dirigi na Ami y na Mi Mama y un rato después boso ta cambia pa cosnan di mundo cu no tin balor. Hopi biaha boso no sa kico boso kier den bida y boso mes no ta mira boso erornan.
Felis ta esnan cu ta resa, cu ta pidi y cu ta yen di debocion y tambe cu un amor cu no ta caba nunca y cu ta sigui crece den e amor grandi pa Mi y pa Mi Mama. Un milager por sosode tur dia, cu un persona no por imagina, pasobra prome cu Mi morto,

Mi a haci hopi milagernan grandi caba y awor boso ta recorda Mi resureccion, cu ta mas grandi cu dia Mi a nace.
P'esey boso mester tin confianza y kere sin mira.
Corda di no lubida e 10 Mandamentonan, cu ta hopi importante, pasobra un dia cu boso mester muri, boso mester sa e 10 Mandamentonan for di cabez. Tambe Mi sa cu e 10 Mandamentonan ta hopi pisa, pero eynan boso ta haya un prueba pa Mi wak si boso ta cumpli. Hopi di boso ta priminti y poco ta cumpli. Hopi di boso ta papia y e no ta sali for di curazon.
Boso mester ta fiel, Mi Yiunan y boso mester resa e oraciónnan cu sentimento y cu amor y nada pura, pasobra tur cos pura ta sali malo.
Boso pensamento mester ta positivo y no haci ningún hende dolor.
Mi Mama ta un Mama pa bosonan tur. Resa e Santo Rosario, pasobra Mi Yiunan, boso falta mas confianza den boso oración y den boso fe.
Tur cos ta depende di boso. Awor aki no ta tempo pa pleita, pero awor ta e momento pa reflexiona riba tur e casonan, cu ta bai bin hopi fuerte pa mundo. P'esey nos mester biba prepara pa tur locual cu Mi a pidi den Mi mensahenan.
Pidi pordon di berdad, pasobra hopi di boso ta pidi pordon, pero e no ta sali di curazon y boso ta haci mas pikanan cu prome. Mi kier pa boso bini cerca Mi manera cu boso ta, simpel y humilde. Ami, boso Hesus, boso Amigo y Salbador ta cla pa juda boso. Duna otro amor y respet y nada di mas no ta bon.
Hopi señalnan lo sali diripiente for di cielo y e aña aki lo muri hopi hende. Si boso resa mas, e guera por calma. Si boso tin un bida mas bunita, e tempo por cambia. Tur cos ta depende di boso actitud, Mi Yiunan. Mi ta duna boso hopi forza, bendición y boso sa Mi Yiunan, con hopi Mi ta stima boso.Asina tambe Mi kier pa boso stima Mi único Mama y Mi ta pidi tambe pa boso tin debocion na San Hose, cu ta Mi Tata Wardador.Mi ta pidi tur Mi Yiunan, pa resa den famia boso Santo Rosario, pasobra Mi no ta weita boso resa hunto den famia. Tambe ripiti tur e mensahenan cu Mi a duna boso y lesa e Palabra di Dios, cu ta Mi mes Palabranan, cu ta duna bida. Ta bin mas temblornan y lama lo subi tera y lo bin senjalnan den cielo.Mi Yiunan, e único deseo cu Mi tin ta, pa boso cambia boso bida pa e mihor.Di boso Hesus, boso Amigo y Salbador, cu ta para banda di boso pa semper."

AMEN

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco pa mi bolbe haya forza."
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Olga Arends-Leo
*25-10-1945 †04-07-2012

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 7 di Juli 2012 na misa San Francisco na Playa di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Fayecimiento cristianamente di tata di pader Coby Henricus

Den nomber di nos Pastoor Jairo, nos ta cumpli cu e tristo obligacion di anuncia e fayecimiento cristianamente di e Tata di pader Coby. E Tata di pader Coby a ser yama den oranan tempran di diadomingo, dia di Señor, pa E bin cas di Señor. Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues. Laga nos tur uni den oracion pa suplica nos Señor y Bon Dios pa consola e Mama, rumannan y demas famia di Pader Coby y duna nan tur forza den e momentonan dificil aki. Cu Dios nos Creador ricibi Alma di e Tata di pader Coby den Su Reino y cu aya e por ricibi su recompensa y descanso eterno. Cu su Alma sosega na Pas y Luz eterno lusa p'e.

Amen.

Michael Nicolaas

CPP

Parokia di Cristo Rey

Brazil

A parti cantidad di premio

Hopi ganador den Digicel Red Zone





STA. CRUZ -- Digicel Red Zone a resulta den un promocion di locura increibel cu un cantidad di premio. Diabierna ultimo Digicel Red Zone a subi caya pa ultimo biaha y a bolbe causa hopi movecion den trafico dilanti e tienda di Digicel na Marisol Building entre 10'or di mainta pa 12'or di merdia. "Esaki di berdad tabata e ultimo Red Zone Event y publico general tabata hopi pendiente di e evento fenomenal aki. E reaccionnan di comunidad tabata hopi great y nos a goza masha hunto cu nos clientenan y futuro clientenan", asina Elaine Singh di Digicel Aruba a conta cu hopi entusiasmo. Asina cu e promotors a sali p'afor cu e borchinan di Talk More, tur hende tabata sa kico ta bin su tras y di eynan, for di 11'or e yobida di regalo a cuminsa tambe. Digicel mugs, stress balls, lanyards, kaarchinan pa yamada prepago y hasta a regala 2 BlackBerry eynan mes, den e Red Zone, anto riba caya. Tur regalo mester a bay den e un di telefon di 25 florin na tur esnan cu a marca e numbernan mas liher. E locura di premio y regalo di Digicel Red Zone a clausura, pero no lubida 3, 4 y 5 minuut na yamada y pa resto di e mesun dia ta ricibi e resto di nan yamadanan completamente gratis!











Happy Birthday

Awe nos ta canta hiep hiep hoera!!! Awe a cumpli un aña mas e artista di masnoticia. com Norben Giel. Felicitacion ta bin di su mama, tata, wela y henter famia. Tambe di e crew di masnoticia.com.y su friendnan. Awe e treat ta na Amazonia. Tur tur su friendnan ta invita. Goza hopi awe!!